

Piano spelen

Verschillende klanken spelen

Pagina 6

Dit apparaat kan heel wat verschillende klanken produceren. U kunt deze klanken naar wens selecteren en gebruiken.

Twee gestapelde klanken spelen (Dual Play)

Pagina 7

U kunt twee klanken gelijktijdig spelen vanaf één toets.

Verschillende klanken spelen met de rechter- en linkerhand (Split Play)

Pagina 7

U kunt het klavier in linker- en rechterzones verdelen, en voor elke zone een andere klank selecteren.

Uw speelinstellingen opslaan (Registration)

Pagina 14

U kunt klankinstellingen en instellingen voor Dual Play en Split Play opslaan en deze later eenvoudig oproepen.

Songs oefenen

Een metronoom gebruiken

Pagina 8

U kunt een metronoom activeren.

Oefenen met behulp van ingebouwde songs

Pagina 9

Dit apparaat bevat talloze geïntegreerde songs.

De songtitels vindt u in de "Internal Song List" aan het einde van deze handleiding.

De song die u oefent opnemen

Pagina 10

U kunt uw eigen spel opnemen.

Uw piano regelen

De aanslaggevoeligheid regelen

Pagina 6

U kunt de aanslaggevoeligheid van het klavier aanpassen aan uw eigen speelstijl.

De toonhoogte met die van andere instrumenten laten overeenkomen

Pagina 18

Wanneer u met andere instrumenten samenspeelt, kunt u de referentietoonhoogte van het apparaat laten overeenkomen met die van de andere instrumenten (Master Tuning).

De pianoklank aan uw smaak aanpassen (Piano Designer)

Pagina 13

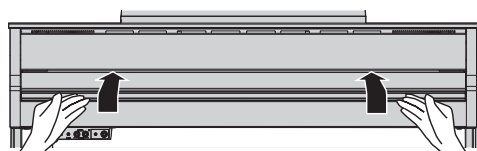
U kunt het geluid aan uw eigen smaak aanpassen door de akoestische elementen van vleugelpianoklanken te regelen.

Het apparaat in-/uitschakelen door het deksel te openen of te sluiten

Pagina 4

1. Het apparaat wordt automatisch ingeschakeld wanneer u het deksel opent.

Het apparaat wordt automatisch uitgeschakeld wanneer u het deksel sluit.



2. Gebruik de [Volume]-knoppen om het volume te regelen.



Bluetooth-functionaliteit

Afhankelijk van het land waarin u het apparaat hebt gekocht, is de **Bluetooth**-functionaliteit mogelijk niet beschikbaar.

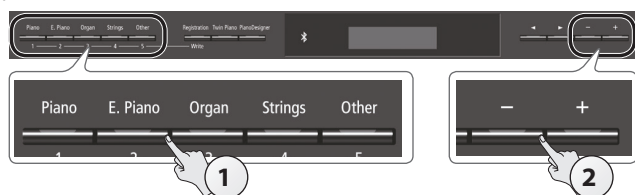
Als de **Bluetooth**-functionaliteit beschikbaar is

Het **Bluetooth**-logo wordt weergegeven wanneer u het apparaat inschakelt.



Een klank selecteren

Met dit apparaat kunt u genieten van een verscheidenheid aan pianoklanken en andere klanken.



1. Druk op een van de klankknoppen.

Selecteer een klankgroep.

Knop	Uitleg
[Piano]-knop	Vleugelpianoklanken
[E. Piano]-knop	Elektrische pianoklanken
[Organ]-knop	Orgelklanken
[Strings]-knop	De klanken van snaarinstrumenten, zoals violen, en andere instrumenten die in een orkest worden gebruikt.
[Other]-knop	Selecteert een verscheidenheid aan klanken zoals basklanken en begeleidingsklanken.

2. Gebruik de knoppen [-] [+] om een klank te selecteren.

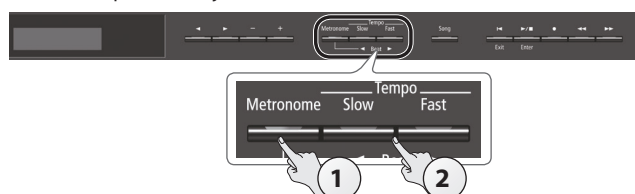
MEMO

Raadpleeg de "Tone List" aan het einde van deze handleiding voor meer informatie over de klanken.

Pagina 6

De metronoom gebruiken

U kunt meespelen terwijl u luistert naar de metronoom.



1. Druk op de [Metronome]-knop.

2. Druk op de knoppen [Slow] [Fast].

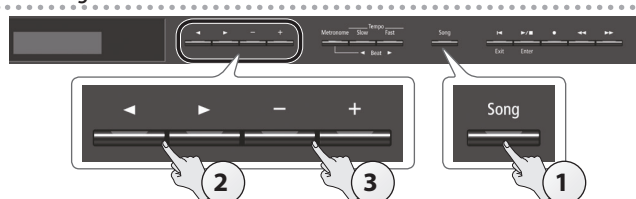
Het tempo van de metronoom verandert.

Pagina 8

Songs selecteren en spelen

U kunt meespelen met een song.

Een song selecteren



1. Druk op de [Song]-knop.



2. Gebruik de knoppen [◀] [▶] om een categorie te selecteren.

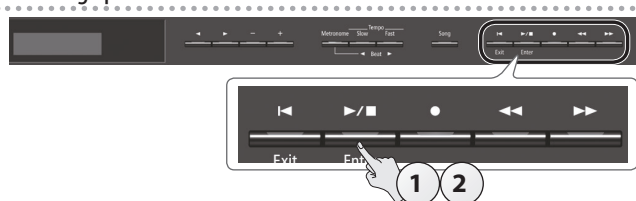
Categorie	Uitleg
USB Memory	Songs die zijn opgeslagen op een USB-stick
Internal Memory	Songs die zijn opgeslagen in het interne geheugen
Listening	Pianosongs aanbevolen om te beluisteren
Masterpieces	Piano meesterwerken
Easy Piano	Songs die overeenkomen met de meegeleverde collectie partituren, "Roland Classical Piano Masterpieces" genaamd.
Scales	Bekende populaire songs en klassieke composities
Hanon	Songs die overeenkomen met de meegeleverde collectie partituren, "Let's Enjoy Piano" genaamd.
Beyer	Toonladders in alle toonaarden (majeur en mineur)
Burgmüller	Songs die overeenkomen met de meegeleverde collectie partituren, "Let's Enjoy Piano" genaamd.
Czerny 100	100 Übungsstücke Op.139

3. Gebruik de knoppen [-] [+] om een song te selecteren.

MEMO

Raadpleeg de "Internal Song List" aan het einde van deze handleiding voor meer informatie over de interne songs.

Een song spelen



1. Druk op de knop [▶/■].

De song wordt afgespeeld.

2. Druk nogmaals op de knop [▶/■].

De song wordt gestopt.

Handelingen voor songs

Terugkeren naar het begin van de song	Druk op de knop [◀].
Afspelen/stoppen	Druk op de knop [▶/■].
Terug	Druk op de knop [◀◀].
Snel vooruitspoelen	Druk op de knop [▶▶].
Alle liedjes in de categorie weergeven (All Song Play)	Houd de [Song]-knop ingedrukt en druk op de knop [▶/■].
Het songtempo wijzigen	Druk op de knoppen [Slow] [Fast].

Pagina 9

Inhoudsopgave

Snelstartgids	2	Diverse instellingen (functiemodus)	18
Een klank selecteren	2	Basishandelingen in de functiemodus	18
De metronoom gebruiken	2	De toonhoogte afstemmen op andere instrumenten (Master Tuning)	18
Songs selecteren en spelen	2	De stemmingsmethode wijzigen (Temperament)	18
Belangrijkste specificaties	3	De grondtoon van een song opgeven (Temperament Key)	18
Voordat u begint te spelen	4	Het volume van de song (SMF) aanpassen (Song Volume SMF)	18
Het apparaat in-/uitschakelen (Het deksel openen/sluiten)	4	Het volume van de song (audio) aanpassen (Song Volume Audio)	18
De partituursteun plaatsen	4	Het volume van een audioafspeelapparaat aanpassen (Input Volume)	18
Paneelbeschrijvingen	5	De afspeelmodus van een song (SMF) opgeven (SMF Play Mode)	19
Handleiding	6	Het opnameformaat selecteren (Recording Mode)	19
Een klank selecteren	6	De manier waarop pedaaleffecten worden toegepast veranderen (Damper Pedal Part)	19
Het algemene volume aanpassen	6	De werking van de pedalen wijzigen (Center Pedal)	19
Galm aan het geluid toevoegen (Ambience)	6	Het effect van het pedaal wijzigen (Left Pedal)	19
De helderheid van het geluid aanpassen (Brilliance)	6	Een pedaal gebruiken om registraties te wisselen (Reg. Pedal Shift)	19
Diverse instellingen maken (Functiemodus)	6	De helderheid van het display aanpassen (Display Contrast)	19
De aanslaggevoeligheid van het klavier aanpassen (Key Touch)	6	Het maximale volume opgeven (Volume Limit)	19
De toonhoogte verschuiven (Transpose)	6	Dubbele noten vermijden bij het werken met een sequencer (Local Control)	20
Het klavier in tweeën splitsen voor bespelen door twee personen (Twin Piano)	7	MIDI-zendkanaalinstellingen (MIDI Transmit Ch)	20
Uw speelinstellingen opslaan (Registration)	7	De taal die op het display wordt gebruikt, wijzigen (Language)	20
Verschillende klanken spelen met de linker- en rechterhand	7	De stroom uitschakelen wanneer u de klavierklep sluit (Power Off by the Lid)	20
Uw eigen pianoklank creëren (Piano Designer)	7	Het apparaat na een bepaalde tijd automatisch laten uitschakelen (Auto Off)	20
Twee klanken over elkaar leggen (Dual Play)	7	Instellingen automatisch opslaan (Auto Memory Backup)	20
Display	8	De Bluetooth®-functionaliteit gebruiken	21
De Bluetooth-functie gebruiken	8	Wat u allemaal kunt doen	21
Een item selecteren/Een waarde bewerken	8	Bluetooth-audio gebruiken	21
De metronoom laten klinken	8	Een mobiel apparaat registreren (Koppelen)	21
Een song selecteren	9	Een al gekoppeld mobiel apparaat aansluiten	21
Afspelen of opnemen	9	Het volume van Bluetooth Audio aanpassen	21
De knoppen uitschakelen (Panel Lock)	9	Het pedaal gebruiken om pagina's om te draaien op een app voor bladmuziek	22
De af te spelen gedeelten selecteren (Part Mute)	9	Een al gekoppeld mobiel apparaat aansluiten	22
Geavanceerde bediening	10	De bedieningstoetsen voor de functie voor het omdraaien van pagina's wijzigen	22
Uw spel opnemen	10	De bediening voor het omdraaien van pagina's wijzigen MIDI-data overdragen	22
SMF-opnamen	10	Uw apparatuur aansluiten	23
Een nieuwe song opnemen	10	Problemen oplossen	24
Een opgenomen song overdubben	10	Foutberichten	25
Audio opnemen	11	HET APPARAAT VEILIG GEBRUIKEN	26
De naam van een song wijzigen (Rename Song)	11	BELANGRIJKE OPMERKINGEN	26
Een opgeslagen song kopiëren (Copy Song)	12		
Een opgeslagen song verwijderen (Delete Song)	12		
De pianoklanken aan uw smaak aanpassen (Piano Designer) ..	13		
Uw speelinstellingen opslaan (Registration)	14		
Een registratie oproepen	14		
De huidige instellingen opslaan in een registratie	14		
Een registratieset opslaan (Registration Export)	15		
Een opgeslagen registratieset laden (Registration Import)	15		
Piano Setups laden/opslaan	16		
Piano-instellingen opslaan (Piano Setup Export)	16		
Piano-instellingen laden (Piano Setup Import)	16		
Handige functies	17		
Het geheugen initialiseren (Format Media)	17		
De fabrieksinstellingen herstellen (Factory Reset)	17		

Belangrijkste specificaties

Roland HP605, HP603A, HP603: Digitale piano

	HP605	HP603A	HP603
Klankgenerator	Piano Sound: SuperNATURAL Piano Modeling		
Klavier	PHA-50 Keyboard: Wood and Plastic Hybrid Structure, with Escapement and Ebony/Ivory Feel (88 keys)		
Bluetooth	Audio: Bluetooth Ver 3.0 (Supports SCMS-T content protection) MIDI, Turning music sheet: Bluetooth Ver 4.0		MIDI, Turning music sheet: Bluetooth Ver 4.0
Voeding	Netstroomadapter		
Stroomverbruik	11 W	9 W	
Afmetingen (inclusief pianostandaard)	Met partituursteun: 1.379 (W) x 430 (D) x 1.122 (H) mm	Met partituursteun: 1.379 (W) x 430 (D) x 1.064 (H) mm	
	Wanneer de partituursteun is neergeklapt: 1.379 (W) x 456 (D) x 979 (H) mm	Wanneer de partituursteun is neergeklapt: 1.379 (W) x 456 (D) x 902 (H) mm	
	HP605-CR, HP605-CB, HP605-NB, HP605-WH: 54,0 kg HP605-PE: 54,2 kg	49,9 kg	
Gewicht (inclusief pianostandaard)			
Accessoires	Gebruikershandleiding, Infoblad "HET APPARAAT VEILIG GEBRUIKEN", Roland Classical Piano Masterpieces, Let's Enjoy Piano, Hoofdtelefoonhaak, Netstroomadapter, Netsnoer		
Optie (afzonderlijk verkrijgbaar)	USB-stick * Gebruik USB-sticks die door Roland worden verkocht. Wij kunnen geen correcte werking garanderen als u andere producten gebruikt.		

* Dit document geeft de specificaties van het product op het ogenblik van de publicatie. Raadpleeg de website van Roland voor de meest recente informatie.

English

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

Voordat u begint te spelen

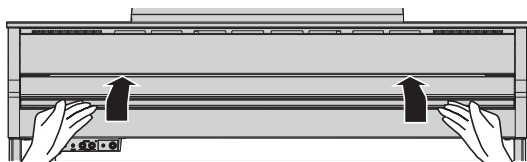
Het apparaat in-/uitschakelen (Het deksel openen/sluiten)

U kunt het apparaat in-/uitschakelen door gewoon het deksel te openen of te sluiten.

Het apparaat inschakelen

1. Zet het volume van de aangesloten apparaten op nul.
2. Open het deksel.

Als u het deksel wilt openen, gebruikt u beide handen om dit voorzichtig op te heffen en van u weg te schuiven.



3. Gebruik de [Volume]-knoppen om het volume te regelen.

* Dit apparaat is uitgerust met een beveiligingscircuit. Nadat u het apparaat hebt ingeschakeld, duurt het even (enkele seconden) voordat het normaal werkt.

Het apparaat uitschakelen

1. Sluit het deksel.

Als u het deksel wilt sluiten, trekt u het voorzichtig naar u toe en laat u het zakken nadat het volledig is uitgetrokken.

MEMO

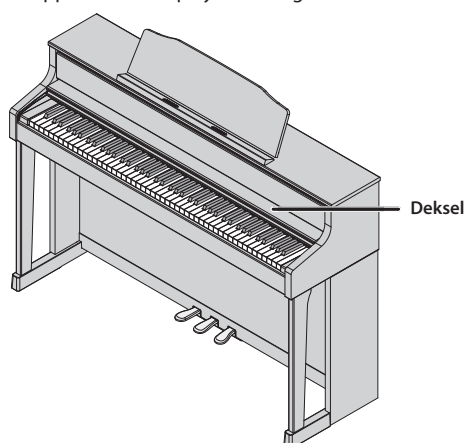
- Door op de knop [⏻] te drukken, kunt u het apparaat in- en uitschakelen terwijl het deksel geopend blijft (p. 5).
- U kunt instellen dat de stroom niet wordt uitgeschakeld, ook niet wanneer u de klavierklep sluit (p. 20).

OPMERKING

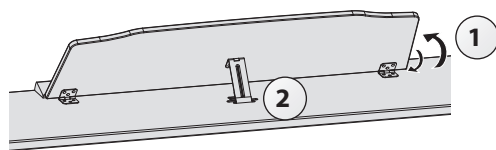
- Let erop dat uw vingers niet geklemd raken tussen het bewegende deel en het apparaat zelf bij het openen of sluiten van het deksel. Schenk hieraan bijzondere aandacht wanneer het apparaat wordt gebruikt terwijl er kinderen in de buurt zijn.
- Als u objecten (papier, metalen voorwerpen enz.) op de klavierkap hebt geplaatst, mag u de kap niet openen. Anders kunnen deze voorwerpen in het instrument vallen en kunt u ze er niet meer uithalen.
- Wanneer u het apparaat uitschakelt, koppelt u het netsnoer niet los terwijl de "Phones"-indicator van de Phones-aansluiting brandt.

Het deksel gebruiken om het paneel te verbergen (Klassieke positie)

U kunt het deksel gebruiken om het paneel te verbergen. Op die manier kunt u zich op uw spel concentreren, zonder dat u door de knoppen of het display wordt afgeleid.



De partituursteun plaatsen



De partituursteun omhoogtillen

1. Til de partituursteun zachtjes omhoog.
2. Plaats de vergrendeling in een van de sleuven zodat de partituursteun in de gewenste hoek staat.

De partituursteun inklappen

1. Terwijl u de partituursteun met één hand ondersteunt, zet u deze op zijn plaats vast door de schroeven aan te draaien.

OPMERKING

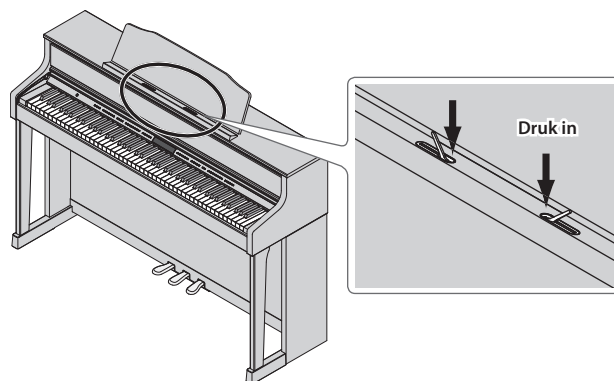
Let erop dat uw vingers niet geklemd raken tussen het bewegende deel en het apparaat zelf bij het omhoogtillen of inklappen van de partituursteun. Schenk hieraan bijzondere aandacht wanneer het apparaat wordt gebruikt terwijl er kinderen in de buurt zijn.

De muziekhouders gebruiken

Alleen voor HP605

U kunt de houders gebruiken om de pagina's op hun plaats te houden.

Als u de houders niet gebruikt, kunt u ze ingeklapt houden.



De Auto Off-functie

Dit apparaat wordt automatisch uitgeschakeld na een vooraf ingestelde tijdsspanne sinds het apparaat voor het laatst werd gebruikt om muziek af te spelen of sinds de knoppen of bedieningselementen van het apparaat voor het laatst werden gebruikt (Auto Off-functie).

Als u niet wilt dat het apparaat automatisch wordt uitgeschakeld, schakelt u de Auto Off-functie uit (p. 20).

- Instellingen die worden bewerkt op het moment dat het apparaat wordt uitgeschakeld, gaan verloren. Als u instellingen hebt gemaakt die u wilt behouden, moet u deze eerst opslaan.
- Druk opnieuw op de aan/uit-knop om het apparaat weer in te schakelen.

Paneelbeschrijvingen

[⏻]-knop

Het apparaat wordt in- of uitgeschakeld wanneer u het deksel opent of sluit.

Als u het apparaat wilt in- of uitschakelen terwijl het deksel open blijft, drukt u op de [⏻]-knop.

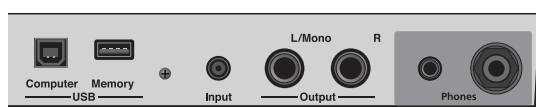
Als u het apparaat wilt uitschakelen, houdt u de [⏻]-knop lang ingedrukt.

* Koppel het netsnoer nooit los terwijl op het scherm "Don't disconnect the power" ("Het apparaat niet uitschakelen") wordt weergegeven.



Onderpaneel

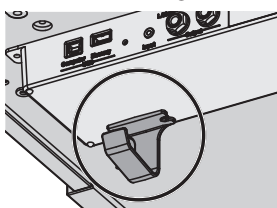
Sluit de hoofdtelefoon en de USB-stick aan.



Pagina 23

Hoofdtelefoonhaak

Wanneer u de hoofdtelefoon niet gebruikt, kunt u deze aan de hoofdtelefoonhaak hangen.



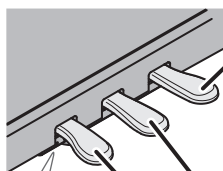
* Hang niets anders dan hoofdtelefoons op deze haak, en druk er niet overmatig hard op. Hierdoor kan de hoofdtelefoonhaak beschadigd raken.

Voorpaneel

Dit wordt gebruikt voor de bediening van het apparaat.

Pagina 6

Pedaal



Regelaar

Draai aan de regelaar om deze te laten zakken en stevig de vloer te laten raken. Vooral als u de piano op een tapijt hebt geplaatst, is het belangrijk dat u de regelaar verdraait zodat deze de vloer stevig raakt.

Demperpedaal

Gebruik dit pedaal om het geluid aan te houden. Als u dit pedaal ingedrukt houdt, worden de noten langer aangehouden, zelfs als u de toetsen op het klavier loslaat.

Als het demperpedaal van een akoestische piano wordt ingedrukt, voelt u eerst een lichte weerstand, maar als u het dieper indrukt begint het zwaarder aan te voelen. Op dit apparaat wordt deze verandering in de mate van weerstand nagebootst. Als u het demperpedaal van een akoestische piano indrukt, hoort u eerst het geluid van de dempers die de snaren loslaten. Vervolgens zou u het geluid van de aangrenzende snaren die meetrillen moeten horen, hetgeen in een rijke, welluidende klank resulteert.

Bovendien, wanneer half-pedaal technieken worden gebruikt, verdwijnt de kern van de klank snel, terwijl een rijke, ruimtelijke resonantie overblijft, en een unieke vorm van weerkaatsing wordt geproduceerd. Op dit apparaat worden deze unieke, doorklinkende klanken die door de half-pedaal techniek worden geproduceerd, gesimuleerd, samen met de klanken van snaren die zijn losgelaten (Damper Noise) en doorklinkende klanken (Damper Resonance).

Sostenuto-pedaal

De noten die u speelt terwijl dit pedaal is ingedrukt, blijven klinken.

Soft-pedaal

Met dit pedaal kunt u het geluid zachter maken. Als u het Soft-pedaal indrukt, wordt er een geluid geproduceerd dat minder krachtig is dan wanneer u anders met een gelijke kracht de toetsen zou aanslaan. Dit pedaal vervult dezelfde functie als het linkerpedaal van een vleugel piano. De zachtheid van de klank kan subtiel gewijzigd worden door het pedaal dieper of minder diep in te drukken.

* Let erop dat uw vingers niet geklemd raken tussen het bewegende deel en het apparaat zelf bij het bedienen van het pedaal. Schenk hieraan bijzondere aandacht wanneer het apparaat wordt gebruikt terwijl er kinderen in de buurt zijn.

English

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

Handleiding

Basishandelingen

Een instellingsitem selecteren	Gebruik de knoppen [◀] [▶].
Een waarde bewerken	Gebruik de knoppen [-] [+].
De standaardwaarde herstellen	Druk tegelijkertijd op de knoppen [-] [+].

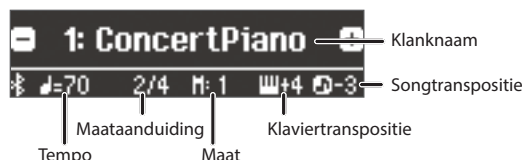


Een klank selecteren

Naast pianoklanken kunt u met het apparaat vele andere klanken spelen. Deze klanken worden "Tones" genoemd. De Tones zijn in vijf groepen ondergebracht, en iedere groep is aan een andere klankknop toegewezen.

Een klank selecteren Druk op een klankknop (bijvoorbeeld [Piano]) en gebruik vervolgens de knoppen [-] [+].

Het display weergeven



De klanken beluisteren (Tone Demo)

4. Houd de [Key Touch]-knop ingedrukt en druk op de knop [Transpose].
5. Selecteer een klank.

U kunt een demonstratie horen van de eerste klank in elke klankgroep.

6. Om de demonstratie te beëindigen, drukt u op de knop [◀].

MEMO

Raadpleeg de "Tone List" aan het einde van deze handleiding voor meer informatie over de klanken.

Klankgroepen

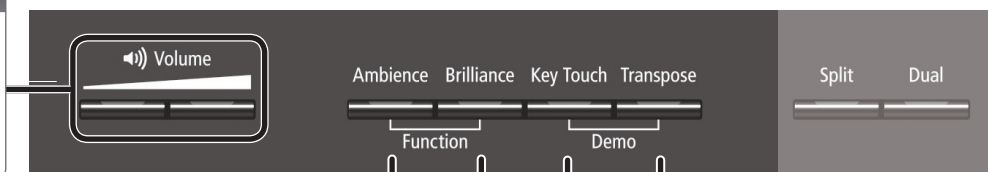
Knop	Uitleg
[Piano]-knop	Vleugelpianoklanken
[E. Piano]-knop	Elektrische pianoklanken
[Organ]-knop	Orgelklanken * Als u een orgelklank met een rotary-effect (*1), zoals Combo Jz. Org of Ballad Organ, hebt geselecteerd, kunt u de snelheid van het rotary-effect wijzigen door op de knop [Organ] te drukken.
[Strings]-knop	De klanken van snaarinstrumenten, zoals violen, en andere instrumenten die in een orkest worden gebruikt.
[Other]-knop	Selecteert een verscheidenheid aan klanken zoals basklanken en begeleidingsklanken. MEMO U kunt de knoppen [◀] [▶] gebruiken om klanken van de volgende categorie te selecteren.

*1 Rotary is een effect waarbij het geluid van roterende luidsprekers wordt gesimuleerd. U kunt kiezen uit twee instellingen: Fast en Slow.

Het algemene volume aanpassen

U kunt het luidsprekervolume aanpassen wanneer u de interne luidsprekers gebruikt of het hoofdtelefoonvolume wanneer de hoofdtelefoon is aangesloten.

Het volume aanpassen 0-100



Galm aan het geluid toevoegen (Ambience)

U kunt een aangename galm aan de klanken van dit apparaat toevoegen, hetgeen de indruk creëert dat u in een concertzaal speelt.

De galm aanpassen (Ambience)	0-10 (standaardwaarde: 2) * Als Headphones 3D Ambience is ingeschakeld, kunt u de diepte van het Headphones 3D Ambience-effect aanpassen.
Headphones 3D Ambience	U kunt een Headphones 3D Ambience-effect toepassen, wat de indruk geeft dat het geluid afkomstig is van de piano, ook al gebruikt u een hoofdtelefoon. Off, On (standaardwaarde: On)

* Het galmeffect wordt niet toegepast op audiobestanden.

De helderheid van het geluid aanpassen (Brilliance)

U kunt de helderheid van het geluid aanpassen wanneer u op het klavier speelt of wanneer u een song speelt.

De helderheid van het geluid aanpassen -10-0-10 (standaardwaarde: 0)

Diverse instellingen maken (Functiemodus)

U kunt gedetailleerde instellingen maken voor het apparaat.

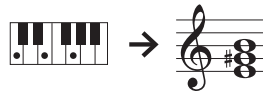
1. Druk gelijktijdig op de [Ambience]-knop en de [Brilliance]-knop.
2. Gebruik de knoppen [◀] [▶] om het item dat u wilt instellen, te selecteren.
3. Gebruik de knoppen [-] [+] om de instelling te bewerken.

De toonhoogte verschuiven (Transpose)

Het klavier of de song kan worden getransponeerd, of verschoven, in stappen van halve tonen.

Als een song bijvoorbeeld de toonsoort E majeur heeft en u de song wilt spelen met de vingerzetting van C majeur, stelt u de Transpose-functie op het klavier in op "4".

Als u C E G → speelt, klinkt het als E G#B



Kbd Transpose	-6-0-5 (standaardwaarde: 0) MEMO U kunt de Transpose-instelling voor het klavier ook wijzigen door de knop [Transpose] in te drukken en op de klank te drukken die de grondtoon van de getransponeerde toets zal zijn.
Song Transpose	-12-0-12 (standaardwaarde: 0)

De aanslaggevoeligheid van het klavier aanpassen (Key Touch)

U kunt de aanslaggevoeligheid (speelsterkte) van het klavier aanpassen.

De aanslaggevoeligheid regelen	Fix, 1-100 (standaardwaarde: 50) * Als dit is ingesteld op "Fix", wordt elke noot met eenzelfde volume gespeeld, ongeacht hoe hard u de toetsen bespeelt.
Hammer Response	Regelt de tijd vanaf het moment dat u de toets bespeelt tot het moment waarop de pianoklank wordt gehoord. Hogere waarden zorgen voor een langere delay (vertraging). Off, 1-10 (standaardwaarde: 1)

Het klavier in tweeën splitsen voor bespelen door twee personen (Twin Piano)

U kunt het klavier opsplitsen in een linker- en een rechterdeel zodat twee personen binnen hetzelfde toonhoogtebereik kunnen spelen.

Twin Piano inschakelen	Schakel de [Twin Piano]-knop in.	
De Twin Piano-klank wijzigen	1. Druk op een klankknop. 2. Gebruik de knoppen [-] [+].	
De manier waarop de klank wordt weergegeven, veranderen (modus)	Pair	Noten die in het rechterdeel worden gespeeld, klinken luider uit de rechterluidspreker. Noten die in het linkerdeel worden gespeeld, klinken luider uit de linkerluidspreker. Als u de hoofdtelefoon gebruikt, kunt u de andere persoon horen spelen.
	Individual	Noten die in het rechterdeel worden gespeeld, klinken uitsluitend uit de rechterluidspreker. Noten die in het linkerdeel worden gespeeld, klinken uitsluitend uit de linkerluidspreker. Als u de hoofdtelefoon gebruikt, hoort u de andere persoon niet spelen.

Conventioneel toetsenbord

Twin Piano

Het demperpedaal voor de linker kant Het demperpedaal voor de rechter kant

Uw eigen pianoklank creëren (Piano Designer)

U kunt uw eigen pianoklank creëren door de elementen van de vleugelpianoklanken aan uw smaak aan te passen.

1. Druk op de knop [Piano Designer].
2. Gebruik de knoppen [◀] [▶] om het item dat u wilt bewerken, te selecteren.
3. Gebruik de knoppen [-] [+] om de waarde te bewerken.

MEMO

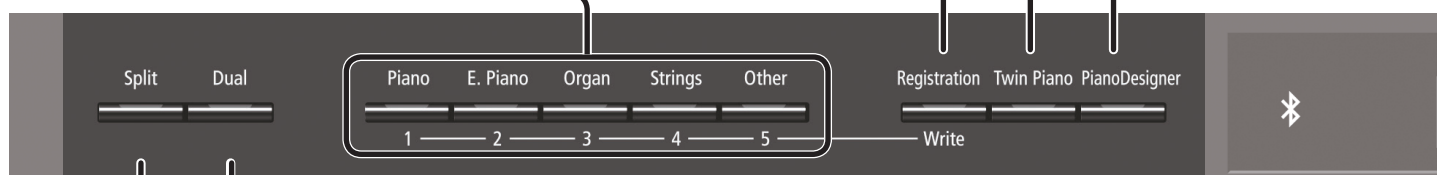
Piano Designer kan uitsluitend worden gebruikt om klanken van de [Piano]-knop aan te passen.

Pagina 13

Uw speelinstellingen opslaan (Registration)

U kunt klankinstellingen en speelinstellingen zoals Dual Play en Split Play opslaan en deze desgewenst later oproepen.

Pagina 14



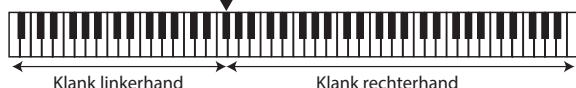
Verschillende klanken spelen met de linker- en rechterhand

(Split Play)

U kunt verschillende klanken spelen in de linker- en rechtergebieden van een opgegeven toets. U kunt bijvoorbeeld uw linkerhand gebruiken om een basklank te spelen en uw rechterhand om een pianoklank te spelen. Deze functie heet "Split Play" en de toets waar het klavier wordt verdeeld, wordt het splitspunt genoemd.

Split inschakelen	Schakel de [Split]-knop in.
De klank voor de rechter- en de linkerhand veranderen	1. Gebruik de knoppen [◀] [▶] om "right-hand tone" (klank voor de rechterhand) of "left-hand tone" (klank voor de linkerhand) te selecteren. 2. Druk op een klankknop. 3. Gebruik de knoppen [-] [+].
Split Point	Wijzig het splitspunt. MEMO U kunt het splitspunt ook opgeven door de [Split]-knop ingedrukt te houden en op de toets te drukken waar u het klavier wilt verdelen. B1-B6 (standaardwaarde: F#3)
Balance	Wijzig de volumebalans van Split Play. 9:1-9:9-1:9 (standaardwaarde: 9:9)
Left Shift	Wijzig de toonhoogte van de klank voor de linkerhand in eenheden van één octaaf. -2-0-2 (standaardwaarde: 0)

F#3



Klank linkerhand

Klank rechterhand

Splitspunt (standaardwaarde bij opstarten): F#3

* Als u een klank van de [Piano]-knop selecteert als de klank voor de linkerhand, kan deze klank anders klinken dan gewoonlijk.

Twee klanken over elkaar leggen (Dual Play)

U kunt twee klanken gelijktijdig spelen vanaf één toets. Deze functie heet "Dual Play".

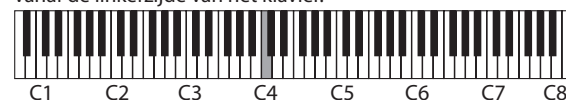
Dual inschakelen	Schakel de [Dual]-knop in. MEMO U kunt Dual Play ook gebruiken door twee klankknoppen gelijktijdig in te drukken.
Klank 1 en klank 2 wijzigen	1. Gebruik de knoppen [◀] [▶] om "tone 1" (klank 1) of "tone 2" (klank 2) te selecteren. 2. Druk op een klankknop. 3. Gebruik de knoppen [-] [+].
Balance	Regelt de volumebalans (klank 1: klank 2) voor Dual Play. 9:1-9:9-1:9 (standaardwaarde: 9:4)
Tone 2 Shift	Wijzig de toonhoogte van klank 2 in eenheden van één octaaf. -2-0-2 (standaardwaarde: 0)

- * Afhankelijk van de combinatie van klanken is het effect mogelijk niet van toepassing op klank 2, waardoor het geluid anders kan klinken dan gewoonlijk.
- * Als u een klank van de [Piano]-knop selecteert als klank 2, kan deze klank anders klinken dan gewoonlijk.

De nootnaam lezen (bijvoorbeeld C4)

De alfabetische weergave voor instellingen zoals Split Point tonen de naam van de noot.

De aanduiding "C4", bijvoorbeeld, betekent de vierde C-toets vanaf de linkerkant van het klavier.





Display

Dit geeft informatie weer zoals de klanknaam, de songnaam, het tempo en de maataanduiding.

Bluetooth-verbindingsstatus

Maataanduiding

Klaviertranspositie

Klanknaam of songnaam

Tempo

Maat

Songtranspositie

* De uitleg in deze handleiding omvat illustraties waarin de standaardweergave van het display wordt afgebeeld. Het is echter mogelijk dat uw apparaat een nieuwere, verbeterde versie van het systeem bevat (bv. met nieuwe geluiden), zodat de weergave op uw display kan verschillen van de weergave in de handleiding.

Een item selecteren/Een waarde bewerken

Een instellingsitem selecteren	Gebruik de knoppen [◀] [▶].
Een waarde bewerken	Gebruik de knoppen [-] [+].
Een waarde opeenvolgend wijzigen	Houd de [-]-knop of de [+] -knop ingedrukt.
Terugkeren naar de standaardwaarde	Houd de [-]-knop en de [+] -knop gelijktijdig ingedrukt.



De Bluetooth-functie gebruiken

Geluid van met **Bluetooth** uitgerust audioafspeelapparatuur kan via dit apparaat worden afgespeeld en u kunt het pedaal van dit apparaat gebruiken om de pagina's van de partituur die op een met **Bluetooth** uitgerust audioafspeelapparaat wordt weergegeven, om te draaien.

Wanneer u dit apparaat inschakelt, gaat de **Bluetooth**-indicator branden.

De **Bluetooth**-indicator knippert wanneer de koppeling tot stand is gebracht of wanneer het apparaat wordt aangesloten of losgekoppeld.

Pagina 21

De metronoom laten klinken

U kunt een metronoom laten klinken wanneer u speelt. U kunt ook het tempo en de maataanduiding van de metronoom wijzigen.

Als er een song wordt afgespeeld, klinkt de metronoom volgens het tempo en de maataanduiding van deze song.

De metronoom laten klinken	Schakel de [Metronome]-knop in.
Het tempo wijzigen	Gebruik de knoppen [Slow] [Fast]. 10–500
Beat	Wijzigt de maataanduiding van de metronoom. MEMO U kunt de maataanduiding ook wijzigen door de [Metronome]-knop ingedrukt te houden en de knoppen [Slow] [Fast] te gebruiken. 2/2, 3/2, 2/4, 3/4, 4/4, 5/4, 6/4, 7/4, 3/8, 6/8, 8/8, 9/8, 12/8 (standaardwaarde: 4/4)
Down beat	Geeft een downbeat weer. Off, On (standaardwaarde: On)
Pattern	Wijzigt het patroon van de metronoom. Off, Eighth note, Eighth-note triplet, Shuffle, Sixteenth note, Quarter-note triplet, Quarter note, Dotted eighth (standaardwaarde: Off)
Volume	Wijzigt het volume van de metronoom. Off, 1–10 (standaardwaarde: 5)
Tone	Wijzigt de toon van de metronoom. Click, Electronic, Voice (Japanese), Voice (English) (standaardwaarde: Click)

Een song selecteren

U kunt songs selecteren in het Song-scherm.

1. Druk op de knop [Song] om naar het Song-scherm te gaan.



2. Gebruik de knoppen [◀] [▶] om een categorie te selecteren.
3. Gebruik de knoppen [–] [+] om een song te selecteren.
4. Druk op de knop [▶/■] om de song af te spelen.

MEMO

Ga als volgt te werk om een song in een map op een USB-stick te selecteren.

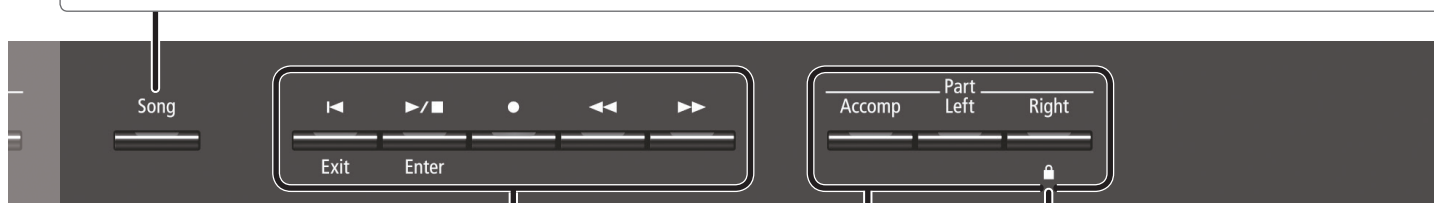
De map openen	Gebruik de knoppen [–] [+] om de map te selecteren en druk op de knop [▶/■] (Enter).
De map verlaten	Gebruik de [–]-knop om "(up)" (omhoog) te selecteren en druk op de knop [▶/■] (Enter).

Lijst met categorieën

Categorie	Uitleg
USB Memory	Songs die zijn opgeslagen op een USB-stick
Internal Memory	Songs die zijn opgeslagen in het interne geheugen
Listening	Pianosongs aanbevolen om te beluisteren
Masterpieces	Pianomeesterwerken Songs die overeenkomen met de meegeleverde collectie partituren, "Roland Classical Piano Masterpieces" genaamd.
Easy Piano	Bekende populaire songs en klassieke composities Songs die overeenkomen met de meegeleverde collectie partituren, "Let's Enjoy Piano" genaamd.
Scales	Toonladders in alle toonaarden (majeur en mineur) Songs die overeenkomen met de meegeleverde collectie partituren, "Let's Enjoy Piano" genaamd.
Hanon	The Virtuoso Pianist Nr. 1–20
Beyer	Vorschule im Klavierspiel Op.101 Nr. 1–106
Burgmüller	25 Études faciles et progressives Op.100
Czerny 100	100 Übungsstücke Op.139

MEMO

Raadpleeg de "Internal Song List" aan het einde van deze handleiding voor meer informatie over de interne songs.



Afspelen of opnemen

Hier ziet u hoe u een song kunt afspelen of opnemen.

Terugkeren naar het begin van de song	Druk op de knop [◀].
Afspelen/stoppen	Druk op de knop [▶/■].
Naar de stand-bystand voor opname gaan	Druk op de [●]-knop terwijl u gestopt bent.
Opnemen	Druk in de stand-bystand voor opname op de [▶/■]-knop.
Terug	Druk op de knop [◀].
Snel vooruitspoelen	Druk op de knop [▶▶].
Alle liedjes in de categorie weergeven (All Song Play)	Houd de [Song]-knop ingedrukt en druk op de knop [▶/■].
Het songtempo wijzigen	Druk op de knoppen [Slow] [Fast].
Afspelen met een constant tempo (Tempo Mute)	Druk de [▶/■]-knop in en druk tegelijk op de [Slow]-knop of de [Fast]-knop. Om de functie tempo dempen vrij te geven, druk opnieuw op de [▶/■]-knop en druk tegelijk op de [Slow]-knop of de [Fast]-knop.
Een aftelling spelen (*1)	Houd de [Metronome]-knop ingedrukt en druk op de knop [▶/■].

*1 Een serie ritmisch gespeelde klanken waarmee het tempo wordt aangegeven, wordt een "Count-In" (aftelling) genoemd. Als u een aftelling laat klinken, kunt u uw spel gemakkelijker synchroniseren met het tempo van het afspiegeluid.

Een nieuwe opname maken

1. Selecteer de klank die u wilt spelen.
2. Druk op de knop [●].
3. Druk op de knop [▶/■] (Play/Stop) om de opname te starten.
4. Druk op de knop [▶/■] (Play/Stop) om de opname te stoppen.

Overdubben

1. Selecteer de song die gedubd moet worden.
2. Druk op de knop [●].
3. Druk op de cursorknop [▶].
4. Druk op de knop van het gedeelte dat u wilt opnemen, zodat deze gaat knipperen.
5. Druk op de knop [▶/■] (Play/Stop) om de opname te starten.
6. Druk op de knop [▶/■] (Play/Stop) om de opname te stoppen.

De knoppen uitschakelen (Panel Lock)

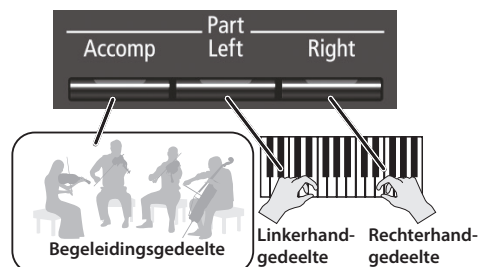
Als u Panel Lock activeert, worden alle knoppen, behalve de [⏻]-knop en de [Volume]-knoppen, uitgeschakeld, zodat u geen knoppen onbedoeld kunt bedienen.

Het paneel vergrendelen	Houd de [Right]-knop ingedrukt totdat op het scherm het "🔒"-symbool wordt weergegeven.
Het paneel ontgrendelen	Houd de [Right]-knop ingedrukt zodat het "🔒"-symbool verdwijnt, of schakel het apparaat uit.

De af te spelen gedeelten selecteren (Part Mute)

De songs van dit apparaat bestaan uit drie gedeelten: het begeleidingsgedeelte, linkerhandgedeelte en het rechterhandgedeelte. U kunt een specifiek gedeelte dempen zodat het niet hoorbaar is. Alleen de gedeelten die u kiest, zullen worden afgespeeld.

Een gedeelte afspelen	Doe de knoppen oplichten voor de gedeelten die u wilt afspelen.
Een gedeelte dempen	Deactiveer de knoppen voor de gedeelten die u wilt dempen.



* Sommige songs bevatten geen linkerhandgedeelte of begeleidingsgedeelte. In dat geval zal de knop voor het overeenkomstige gedeelte niet oplichten door erop te drukken.

* De Part Mute-functie is niet beschikbaar bij het afspelen van een audiobestand.

Songformaten die door dit apparaat gespeeld kunnen worden.

Het apparaat kan data in de volgende formaten afspelen.

- SMF-formaten 0/1
- Audiobestanden: WAV-indeling, 44,1 kHz, 16-bit lineair

Geavanceerde bediening

Uw spel opnemen

Hier ziet u hoe eenvoudig het is om uw spel op te nemen. U kunt een opname afspelen om uw spel te controleren of u kunt meespelen met een opname.

Type opname

SMF-opname	• De gedeelten zijn apart. • U kunt een specifiek deel van de song opnieuw opnemen. • U kunt overdubben.
Audio-opname	• Uw spel wordt opgenomen als audiogegevens. • U kunt de opgenomen song op uw computer gebruiken. * Het akoestische projectie-effect (*1) wordt niet gereproduceerd voor een opgenomen audiosong. * Als u audio-opnamen wilt gebruiken, moet u een USB-stick (afzonderlijk verkrijgbaar) op de USB Memory-poort opslaan.

*1 Akoestische projectie is een effect waarbij verschillende klanken uit een van de verschillende luidsprekers van dit apparaat worden gespeeld om de diepte en het ruimtelijke gevoel van het geluid van een piano te reproduceren. Dit effect wordt toegepast wanneer u het klavier bespeelt en wanneer u een song afspelt die is opgenomen als SMF-opname.

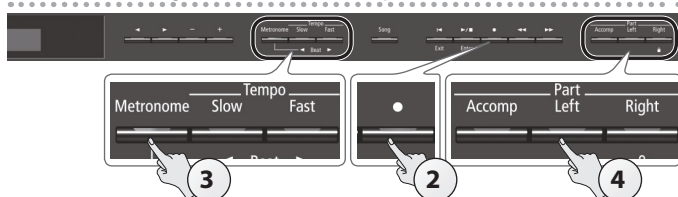
SMF-opnamen

Een nieuwe song opnemen

De SMF-opnamemethode is handig als u uw spel zo eenvoudig mogelijk wilt opnemen.

* Als u wenst op te nemen terwijl Twin Piano is ingeschakeld, zet de SMF Play Mode (p. 19) dan op "External".

De voorbereidingen treffen voor het opnemen



1. Selecteer de klank die u wilt gebruiken (p. 6).
2. Als u dat wilt, kunt u een metronoom laten klinken (p. 8).

U kunt tempo en tijdstempel van de metronoom instellen.

MEMO

De instellingen voor het tempo en de maataanduiding van de metronoom worden in de song opgenomen, zodat de metronoom tijdens het afspelen correct klinkt.

3. Druk op de knop [●].
De [●]-knop licht op, de [▶/■]-knop knippert en het apparaat wordt in de stand-bystand voor opname geplaatst.
Om te annuleren, drukt u opnieuw op de [●]-knop.
4. Druk op de knop van het gedeelte dat u wilt opnemen, zodat deze gaat knipperen.

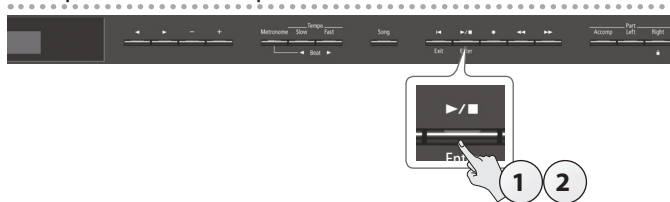
MEMO

U kunt uw spel voor elke hand apart opnemen. U kunt de uitvoering van de linkerhand opnemen met de [Left]-knop, en de uitvoering van de rechterhand met de [Right]-knop. Na de opname kunt u ook elk gedeelte apart opnemen.

* Als u op dit moment geen gedeelte selecteert, wordt uw spel op de volgende knoppen opgenomen.

Eén klank afspelen	[Right]-knop
Split Play	[Right]-knop en [Left]-knop
Twin Piano	[Right]-knop en [Left]-knop
Dual Play	[Right]-knop en [Accomp]-knop

Uw opname starten en opslaan



1. Druk op de knop [▶/■].

Een aftelling van twee maten wordt gespeeld (het maatnummer rechtsonder in het scherm geeft "-2" aan en dan "-1") en vervolgens begint de opname.

Als de opname start, lichten de [●]-knop en de [▶/■]-knop op.

MEMO

U kunt de opname ook starten door op het klavier te spelen. In dat geval wordt er geen aftelling gespeeld.

2. Druk op de knop [▶/■].

De opname start en uw spel wordt automatisch opgeslagen.

MEMO

- U kunt de naam van de song wijzigen (p. 11).
- U kunt de song verwijderen (p. 12).

OPMERKING

Schakel het apparaat nooit uit terwijl "Saving..." wordt weergegeven op het display.

Het opgenomen spel beluisteren

Nadat u een opname hebt gemaakt, wordt de nieuw opgenomen song geselecteerd.

1. Druk op de knop [▶/■].

Het afspelen start vanaf het begin van uw opgenomen spel.

Een opgenomen song overdubben

Als u een SMF-opname maakt, kunt u aanvullende gedeelten overdubben. U kunt bijvoorbeeld het spel van de linkerhand en de rechterhand apart opnemen of u kunt samen met een bestaande song opnemen.

* Bij het overdubben van verschillende tonen, moet de SMF Play Mode (p. 19) worden ingesteld op "External".

1. Selecteer de song die u wilt overdubben (p. 9).

MEMO

Als u slechts een deel van de song opnieuw wilt opnemen, gebruikt u de knoppen [◀◀] [▶▶] om naar de maat te gaan waarop u de opname wilt starten.

2. Druk op de knop [●].

De [●]-knop licht op en het apparaat wordt in de stand-bystand voor opname geplaatst.

In dit geval wordt New Song geselecteerd.

Om te annuleren, drukt u opnieuw op de [●]-knop.

3. Druk op de cursorknop [▶].

De song die u in stap 1 hebt geselecteerd, wordt geselecteerd.

MEMO

Het tempo en de maataanduiding van de song volgen de instellingen van de song die u selecteert.

4. Druk op de knop van het gedeelte dat u wilt opnemen, zodat deze gaat knipperen.

De gedeelten waarvan de knop oplicht, worden afgespeeld tijdens de opname.

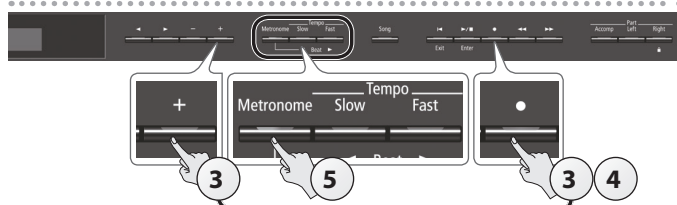
5. Start de opname zoals beschreven in "Uw opname starten en opslaan" (p. 10).

Audio opnemen

Hier ziet u hoe u uw spel op het apparaat kunt opnemen als audio. U kunt de opgenomen song op uw computer gebruiken.

- * Het akoestische projectie-effect (p. 10) wordt niet gereproduceerd voor een opgenomen audiosong.

De voorbereidingen treffen voor het opnemen



1. Steek de USB-stick in de USB Memory-poort (p. 23).

- * Audiogegevens kunnen in het interne geheugen worden opgeslagen.

2. Selecteer de klank die u wilt gebruiken (p. 6).

3. Houd de [●]-knop ingedrukt en druk op de [+] knop om "Audio" te selecteren.

MEMO

U kunt dit ook opgeven via de functiemodus "Recording Mode" (p. 19).

4. Druk op de knop [●].

De [●]-knop licht op, de [▶/■]-knop knippert en het apparaat wordt in de stand-bystand voor opname geplaatst.

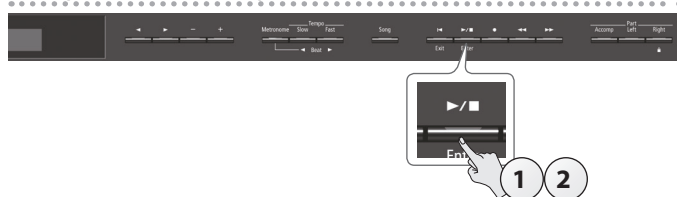
Om te annuleren, drukt u opnieuw op de [●]-knop.

OPMERKING

Schakel het apparaat nooit uit of koppel de USB-stick niet los tijdens het opnemen.

5. Als u dat wilt, kunt u een metronoom laten klinken (p. 8).

Uw opname starten en opslaan



1. Druk op de knop [▶/■].

De opname wordt gestart.

Als de opname start, lichten de [●]-knop en de [▶/■]-knop op.

2. Druk op de knop [▶/■].

De opname start en uw spel wordt automatisch opgeslagen.

MEMO

- U kunt de naam van de song wijzigen (p. 11).
- U kunt de song verwijderen (p. 12).

Het opgenomen spel beluisteren

Nadat u een opname hebt gemaakt, wordt de nieuw opgenomen song geselecteerd.

1. Druk op de knop [▶/■].

Het afspelen start vanaf het begin van uw opgenomen spel.

Een song die als SMF-opname is opgenomen, naar audio converteren

Een song die als SMF-opname is opgenomen, kan opnieuw als audio worden opgenomen zodat u deze op uw computer kunt afspelen.

1. Selecteer de song die u wilt converteren naar audio (p. 9).
2. De voorbereidingen voor de audio-opname treffen ("De voorbereidingen treffen voor het opnemen" (p. 11)).
 1. Sluit uw USB-stick aan.
 2. Houd de [●]-knop ingedrukt en gebruik de [+] knop om "Audio" te selecteren.
 3. Druk op de knop [●].
3. Druk op de knop [▶] om de song van stap 1 te selecteren.
4. Druk op de knop [▶/■] om de audio-opname te starten ("Uw opname starten en opslaan" (p. 11)).

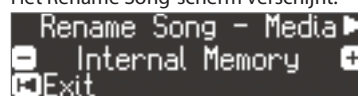
- * Geluiden die u produceert met het klavier of geluiden die op dit apparaat worden ingevoerd via de USB-poort, de ingang, of Bluetooth-audio, worden opgenomen samen met de audio die tijdens de conversie wordt opgenomen. Gedempte gedeelten worden niet opgenomen.

- * Afhankelijk van de SMF-opname is het niet altijd mogelijk om deze te converteren naar de identieke audio zoals die tijdens de opname van de song.

De naam van een song wijzigen (Rename Song)

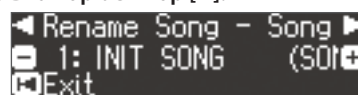
Hier ziet u hoe u de naam van een eerder opgeslagen song kunt wijzigen.

1. Druk tegelijkertijd op de knop [Ambience] en de knop [Brilliance].
2. Gebruik de knoppen [◀] [▶] om "Rename Song" te selecteren en druk vervolgens op de knop [▶/■] (Enter). Het Rename Song-scherm verschijnt.



3. Gebruik de knoppen [-] [+] om het medium (interne geheugen of USB-stick) met de song waarvan u de naam wilt wijzigen, te selecteren.

4. Druk op de knop [▶].



5. Gebruik de knoppen [-] [+] om de song waarvan u de naam wilt wijzigen, te selecteren en druk op de knop [▶].

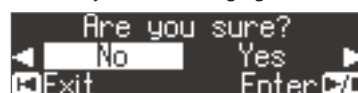
6. Wijzig de naam van de song.

[◀] [▶]-knoppen	Selecteer de positie van het teken dat u wilt wijzigen.
[-] [+] knoppen	Wijzig het teken.

Om te annuleren, drukt u op de knop [i◀] (Exit).

7. Druk op de knop [▶/■] (Enter).

Er verschijnt een bevestigingsbericht.



Om te annuleren, drukt u op de knop [i◀] (Exit).

8. Gebruik de [▶]-knop om "Yes" te selecteren en druk op de knop [▶/■] (Enter).

De naam van de song is gewijzigd.

OPMERKING

Schakel het apparaat nooit uit of koppel de USB-stick niet los terwijl "Executing..." op het scherm wordt weergegeven.

9. Druk tegelijkertijd op de [Ambience]-knop en de [Brilliance]-knop om de functiemodus af te sluiten.

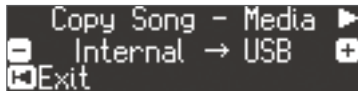
Een opgeslagen song kopiëren (Copy Song)

Songs die in het interne geheugen zijn opgeslagen, kunnen naar een USB-stick worden gekopieerd. U kunt ook songs die op een USB-stick zijn opgeslagen, naar het interne geheugen kopiëren.

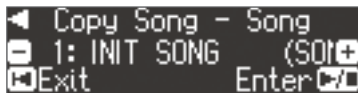
- * Audiobestanden kunnen niet worden gekopieerd.
- * U kunt deze handeling niet uitvoeren als er geen USB-stick is aangesloten.

1. Druk tegelijkertijd op de knop [Ambience] en de knop [Brilliance].
2. Gebruik de knoppen [◀] [▶] om "Copy Song" te selecteren en druk vervolgens op de knop [▶/■] (Enter).

Het Copy Song-scherm verschijnt.



3. Gebruik de knoppen [-] [+] om de bron- en doellocaties voor het kopiëren (interne geheugen of USB-stick) te selecteren.
4. Druk op de knop [▶].



5. Gebruik de knoppen [-] [+] om de song die u wilt kopiëren, te selecteren.

Om te annuleren, drukt u op de knop [◀] (Exit).

6. Druk op de knop [▶/■] (Enter).

Het kopiëren wordt uitgevoerd.

OPMERKING

Schakel het apparaat nooit uit of koppel de USB-stick niet los terwijl "Executing..." op het scherm wordt weergegeven.

7. Druk tegelijkertijd op de [Ambience]-knop en de [Brilliance]-knop om de functiemodus af te sluiten.

Een opgeslagen song verwijderen (Delete Song)

Hier ziet u hoe u een opgeslagen song in het interne geheugen of een USB-stick kunt verwijderen.

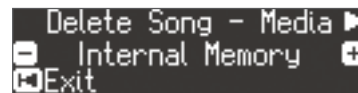
MEMO

Als u alle songs die in het interne geheugen zijn opgeslagen, wilt verwijderen, initialiseert u het geheugen.

- * Als u een song op de USB-stick wilt verwijderen, sluit u de USB-stick aan op de USB Memory-poort voordat u verdergaat.

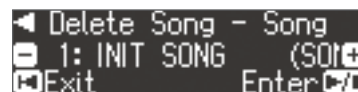
1. Druk tegelijkertijd op de knop [Ambience] en de knop [Brilliance].
2. Gebruik de knoppen [◀] [▶] om "Delete Song" te selecteren en druk vervolgens op de knop [▶/■] (Enter).

Het Delete Song-scherm verschijnt.



3. Gebruik de knoppen [-] [+] om de geheugenlocatie (interne geheugen of USB-stick) met de song die u wilt verwijderen, te selecteren.

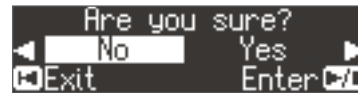
4. Druk op de knop [▶].



5. Gebruik de knoppen [-] [+] om de song die u wilt verwijderen, te selecteren.

6. Druk op de knop [▶/■] (Enter).

Er verschijnt een bevestigingsbericht.



Om te annuleren, drukt u op de knop [◀] (Exit).

7. Gebruik de [▶]-knop om "Yes" te selecteren en druk op de knop [▶/■] (Enter).

Het verwijderen wordt uitgevoerd.

OPMERKING

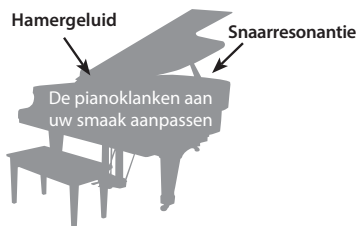
Schakel het apparaat nooit uit of koppel de USB-stick niet los terwijl "Executing..." op het scherm wordt weergegeven.

8. Druk tegelijkertijd op de [Ambience]-knop en de [Brilliance]-knop om de functiemodus af te sluiten.

De pianoklanken aan uw smaak aanpassen (Piano Designer)

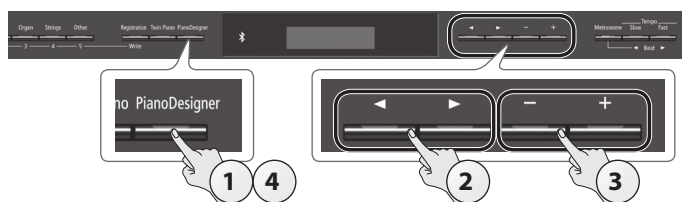
Wat is Piano Designer?

Met dit apparaat kunt u de pianoklanken afstemmen op uw voorkeur door verschillende factoren die het geluid beïnvloeden aan te passen, zoals de snaren van de piano, de resonantie die wordt geproduceerd met behulp van de pedalen en het geluid van de hamers die op de snaren slaan. Deze functie heet "Piano Designer".



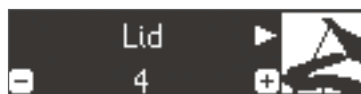
MEMO

- Piano Designer kan uitsluitend worden gebruikt om klanken van de [Piano]-knop aan te passen.
- Uw instellingen worden opgeslagen voor elke klank van de [Piano]-knop.



1. Druk op de knop [Piano Designer].

Het Piano Designer-scherm verschijnt.



2. Gebruik de knoppen [◀] [▶] om het item dat u wilt bewerken, te selecteren.

3. Gebruik de knoppen [-] [+] om de waarde aan te passen.

4. Als u klaar bent met het gebruik van Piano Designer, drukt u op de knop [Piano Designer] of de knop [◀] (Exit).

Er verschijnt een bevestigingsbericht.



Om te annuleren, drukt u op de knop [◀] (Exit).

5. Gebruik de [▶]-knop om "Yes" te selecteren en druk op de knop [▶/■] (Enter).

De Piano Designer-instellingen worden opgeslagen.

MEMO

Als u wilt afsluiten zonder de instellingen op te slaan, gebruikt u de [◀]-knop om "No" te selecteren en vervolgens drukt u op de knop [▶/■] (Enter).

Piano Designer-parameter

Parameter	Waarde	Uitleg
Lid	0-6	Regelt de mate waarin het deksel van de vleugelpiano is geopend. Het geluid wordt zachter naarmate u het deksel van de piano op het scherm sluit. Het geluid wordt scherper naarmate u het deksel van de piano op het scherm opent.
Key Off Noise	Off, 1-10	Regelt het geluid (ruis) dat wordt gehoord bij het loslaten van een toets. Hogere instellingen maken de ruis luider.
Hammer Noise	-2-0-2	Regelt de klank die wordt geproduceerd wanneer de hamer van een akoestische piano op de snaar slaat. Hogere instellingen produceren een luider klank van de hamer die tegen de snaar slaat.

Parameter	Waarde	Uitleg
Duplex Scale	Off, 1-10	Regelt de natuurlijke vibraties van de Duplex schaal van een akoestische piano. Hogere instellingen maken de natuurlijke vibratie luider.
Full Scale String Res.	Off, 1-10	Regelt de resonantie van een akoestische piano (de vibratie die wordt geproduceerd door de snaren van eerder aangeslagen toetsen wanneer nieuwe noten worden gespeeld, of de vibratie van andere snaren die wordt geproduceerd wanneer u noten speelt terwijl het demperpedaal is ingedrukt). Hogere instellingen produceren een luider natuurlijke resonantie.
Damper Resonance	Off, 1-10	Regelt de algemene resonantie van de akoestische piano wanneer het demperpedaal ervan wordt ingedrukt (de vibratie van andere snaren die wordt geproduceerd wanneer u het demperpedaal ingedrukt houdt, en de resonantie van het hele instrument). Hogere instellingen produceren een luider natuurlijke resonantie.
Key Off Resonance	Off, 1-10	Regelt natuurlijke vibraties zoals het Key Off-geluid van een akoestische piano (het subtiele geluid dat optreedt als u een toets loslaat). Hogere instellingen creëren meer toonveranderingen tijdens de uitsterftijd.
Cabinet Resonance	Off, 1-10	Regelt de resonantie van de behuizing van de vleugelpiano zelf. Hogere waarden produceren meer resonantie van de behuizing.
Soundboard Type	1-5	Selecteert de resonantie van het klankbord van de akoestische piano. U kunt kiezen uit vijf verschillende typen resonantie.
Damper Noise	Off, 1-10	Regelt de demperruis van het akoestische pianogeluid (het geluid van de demper die de snaren loslaat wanneer u op het demperpedaal drukt).
Single Note Tuning	-50-0-+50	Hiermee kunt u de mate van Stretch Tuning specificeren, een stemmingsmethode specifiek voor piano's, waarin de hoge reeks iets hoger, en de lage reeks iets lager wordt gestemd.
Single Note Volume	-50-0	Regelt het volume van elke toets. Hogere instellingen maken het volume luider.
Single Note Character	-5-0-+5	Regelt het klankkarakter van elke toets. Hogere instellingen maken de klank harder en lagere instellingen maken de klank zachter.
Reset Setting		Hiermee worden de Piano Designer-instellingen van de geselecteerde klank teruggezet naar de fabrieksinstellingen. - Druk op de knop [▶/■] (Enter). Om te annuleren, drukt u op de knop [◀] (Exit). - Gebruik de [▶]-knop om "Yes" te selecteren en druk op de knop [▶/■] (Enter). De fabrieksinstellingen worden hersteld.

Instellingen van de 88 toetsen

(Single Note Tuning, Single Note Volume, Single Note Character)

1. Selecteer een parameter voor de 88 toetsen en druk op de knop [▶/■] (Enter).

2. Speel de toets die u wilt bewerken en gebruik de knoppen [-] [+] om de instellingen voor die toets aan te passen.

MEMO

U kunt de toetsen [◀] [▶] gebruiken om naar een andere parameter voor de 88 toetsen te gaan.

3. Druk op de knop [◀] (Exit) om terug te keren naar het vorige scherm.

Wat is de Duplex schaal?

De Duplex schaal is een systeem van natuurlijk meetrillende snaren, hetgeen soms bij concertvleugels het geval is.

Deze natuurlijk meetrillende snaren worden niet rechtsreeks met hamers aangeslagen, maar klinken doordat deze met de vibraties van andere snaren meetrillen. Door met de boventonen te resoneren, maken deze snaren de klank rijker en helderder. Deze meetrillende snaren worden alleen aan het hoge register toegevoegd, ongeveer boven C4. Aangezien deze geen demper hebben (een mechanisme dat hun klank doet stoppen), blijven deze klinken, ook nadat u een noot heeft gespeeld en deze heeft losgelaten om het geluid van de snaar die daadwerkelijk werd aangeslagen, te stoppen.

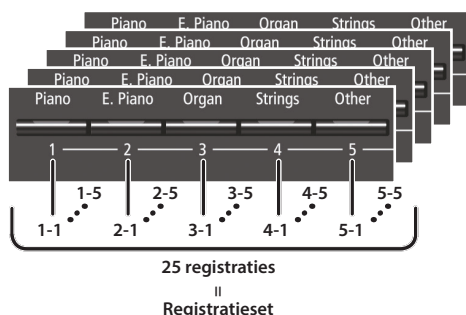
Uw speelinstellingen opslaan (Registration)

Klankinstellingen en instellingen zoals Dual Play of Split Play kunnen eenvoudig worden opgeslagen en opgeroepen.

Dergelijke instellingen worden een "registratie" genoemd.

U kunt maximaal 25 registraties opslaan, vijf per knop [1]–[5].

Deze 25 registraties worden gezamenlijk een "registratieset" genoemd.



Instellingen die in een registratie worden opgeslagen

Instelling	Pagina
Ambience	p. 6
Rotary Speed	p. 6
Key Touch	p. 6
Transpose	p. 6
De geselecteerde klank (inclusief Split- of Dual-klanken)	p. 6
Split Play aan/uit	p. 7
Splitspunt	p. 7
Left Shift	p. 7
Dual Play aan/uit	p. 7
Tone 2 Shift	p. 7
Balance (Split, Dual)	p. 7
Twin Piano aan/uit	p. 7
Twin Piano-modus	p. 7
Damper Pedal Part	p. 19
Center Pedal	p. 19
Left Pedal	p. 19
MIDI Transmit Ch	p. 20

Een registratie oproepen

1. Druk op de knop [Registration].
2. Druk op een cijferknop ([1] tot [5]) om de locatie te kiezen waar de gewenste registratie is opgeslagen.
3. Druk op de knoppen [–] of [+] om de registratievariatie te selecteren.

De instellingen worden aangepast.

U kunt op de [▶]-knop drukken om de geselecteerde registratie te bewerken.

MEMO

- U kunt ook een pedaal gebruiken om registraties op te roepen (p. 19).
- Als u op de [Registration]-knop drukt om het Registration-scherm af te sluiten, keert het apparaat terug naar de status waarin het zich bevond voordat u de registratie opriep.

De huidige instellingen opslaan in een registratie

OPMERKING

Als u een registratie op een locatie opslaat, wordt een eventuele opgeslagen registratie op die locatie overschreven.

1. Druk, terwijl u de knop [Registration] ingedrukt houdt, op een knop van [1] tot [5] om een registratie te selecteren en druk vervolgens op de knoppen [–] [+] om een registratievariatie te selecteren.
2. Wijzig de naam van de registratie.

[◀] [▶]-knoppen	Selecteer de positie van het teken dat u wilt wijzigen.
[–] [+] knoppen	Wijzig het teken.

Om te annuleren, drukt u op de knop [I◀] (Exit).

3. Druk op de knop [▶/■] (Enter).

De registratie wordt opgeslagen.

OPMERKING

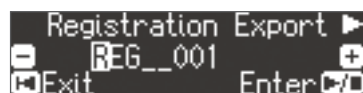
Schakel het apparaat nooit uit wanneer "Executing..." op het scherm wordt weergegeven.

Een registratieset opslaan (Registration Export)

U kunt alle registraties in het registratiegeheugen opslaan in een registratieset op een USB-stick.

1. Steek de USB-stick in de USB Memory-poort (p. 23).
2. Druk tegelijkertijd op de knop [Ambience] en de knop [Brilliance].
3. Gebruik de knoppen [◀] [▶] om "Registration Export" te selecteren en druk vervolgens op de knop [▶/■] (Enter).

Het Registration Export-scherm verschijnt.



4. Wijzig de naam van de registratieset.

[◀] [▶]-knoppen	Selecteer de positie van het teken dat u wilt wijzigen.
[–] [+] -knoppen	Wijzig het teken.

Om te annuleren, drukt u op de knop [I◀] (Exit).

5. Druk op de knop [▶/■] (Enter).

De instellingen worden opgeslagen.

OPMERKING

Schakel het apparaat nooit uit wanneer "Executing..." op het scherm wordt weergegeven.

6. Druk tegelijkertijd op de [Ambience]-knop en de [Brilliance]-knop om de functiemodus af te sluiten.

Een opgeslagen registratieset laden (Registration Import)

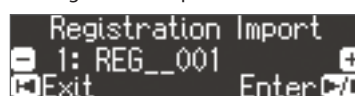
Hier ziet u hoe u een registratieset die op een USB-stick is opgeslagen, naar een [Registration]-knop kunt laden.

OPMERKING

Wanneer u een registratieset laadt, worden de registraties die op de knop [Registration] waren opgeslagen, overschreven en gaan deze verloren. Als u deze registraties niet wilt verliezen, slaat u ze op op een USB-stick.

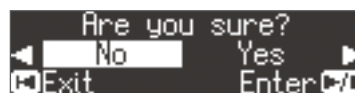
1. Steek de USB-stick in de USB Memory-poort (p. 23).
2. Druk tegelijkertijd op de knop [Ambience] en de knop [Brilliance].
3. Gebruik de knoppen [◀] [▶] om "Registration Import" te selecteren en druk vervolgens op de knop [▶/■] (Enter).

Het Registration Import-scherm verschijnt.



4. Gebruik de knoppen [–] [+] om de registratieset die u wilt laden, te selecteren.
5. Druk op de knop [▶/■] (Enter).

Er verschijnt een bevestigingsbericht.



Om te annuleren, drukt u op de knop [I◀] (Exit).

6. Gebruik de [▶]-knop om "Yes" te selecteren en druk op de knop [▶/■] (Enter).

De instellingen worden geladen.

OPMERKING

Schakel het apparaat nooit uit wanneer "Executing..." op het scherm wordt weergegeven.

7. Druk tegelijkertijd op de [Ambience]-knop en de [Brilliance]-knop om de functiemodus af te sluiten.

English

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

Piano Setups laden/opslaan

Met dit apparaat kunt u een Piano Setup die u op een USB-stick hebt opgeslagen, laden of uw Piano Setup op een USB-stick opslaan.

MEMO

Alleen Piano Setups die op het apparaat zijn gemaakt, kunnen worden geladen.

Instellingen die zijn opgeslagen als piano-instellingen (Piano Setups)

Instelling	Pagina
Luidsprekervolume	p. 6
Hoofdtelefoonvolume	p. 6
Ambience	p. 6
Headphones 3D Ambience	p. 6
Brilliance	p. 6
Key Touch	p. 6
Hammer Response	p. 6
Piano Designer-instellingen	p. 13
Master Tuning	p. 18
Temperament	p. 18
Temperament Key	p. 18
Volume Limit	p. 19

Piano-instellingen opslaan (Piano Setup Export)

1. Steek de USB-stick in de USB Memory-poort (p. 23).
2. Druk tegelijkertijd op de knop [Ambience] en de knop [Brilliance].
3. Gebruik de knoppen [◀] [▶] om "Piano Setup Export" te selecteren en druk vervolgens op de knop [▶/■] (Enter).
Het Piano Setup Export-scherm verschijnt.



4. Wijzig de naam van de piano-instellingen.

[◀] [▶]-knoppen	Selecteer de positie van het teken dat u wilt wijzigen.
[–] [+] -knoppen	Wijzig het teken.

5. Druk op de knop [▶/■] (Enter).

De instellingen worden opgeslagen.

OPMERKING

Schakel het apparaat nooit uit of koppel de USB-stick niet los terwijl "Executing..." op het scherm wordt weergegeven.

6. Druk tegelijkertijd op de [Ambience]-knop en de [Brilliance]-knop om de functiemodus af te sluiten.

Piano-instellingen laden (Piano Setup Import)

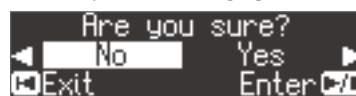
1. Steek de USB-stick in de USB Memory-poort (p. 23).
2. Druk tegelijkertijd op de knop [Ambience] en de knop [Brilliance].
3. Gebruik de knoppen [◀] [▶] om "Load Piano Setup" te selecteren en druk vervolgens op de knop [▶/■] (Enter).

Het Piano Setup Import-scherm verschijnt.



4. Gebruik de knoppen [–] [+] om de piano-instellingen die u wilt laden, te selecteren.
5. Druk op de knop [▶/■] (Enter).

Er verschijnt een bevestigingsbericht.



Om te annuleren, drukt u op de knop [◀] (Exit).

6. Gebruik de [▶]-knop om "Yes" te selecteren en druk op de knop [▶/■] (Enter).
De instellingen worden geladen.

OPMERKING

Schakel het apparaat nooit uit of koppel de USB-stick niet los terwijl "Executing..." op het scherm wordt weergegeven.

7. Druk tegelijkertijd op de [Ambience]-knop en de [Brilliance]-knop om de functiemodus af te sluiten.

Handige functies

Het geheugen initialiseren (Format Media)

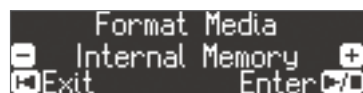
Hier ziet u hoe u alle bestanden die in het interne geheugen of op een USB-stick (afzonderlijk verkrijgbaar) zijn opgeslagen, kunt wissen.

OPMERKING

- Bij het initialiseren gaan alle registraties of songs die u in het interne geheugen of op een USB-stick hebt opgenomen, verloren.
- Als u wilt dat andere instellingen dan de instellingen van het interne geheugen, worden hersteld naar de fabrieksinstellingen, voert u Factory Reset uit (p. 17).

1. Als u een USB-stick wilt initialiseren, sluit u de USB-stick aan op de USB Memory-poort (p. 23).
2. Druk tegelijkertijd op de knop [Ambience] en de knop [Brilliance].
3. Gebruik de knoppen [◀] [▶] om "Format Media" te selecteren en druk vervolgens op de knop [▶/■] (Enter).

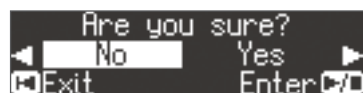
Het Format Media-scherm verschijnt.



Om te annuleren, drukt u op de knop [◀] (Exit).

4. Gebruik de knoppen [–] [+] om het medium (interne geheugen of USB-stick) dat u wilt formatteren, te selecteren.
5. Druk op de knop [▶/■] (Enter).

Er verschijnt een bevestigingsbericht.



Om te annuleren, drukt u op de knop [◀] (Exit).

6. Gebruik de [▶]-knop om "Yes" te selecteren en druk op de knop [▶/■] (Enter).

Het geheugen wordt geformatteerd.

OPMERKING

Koppel de USB-stick nooit los en schakel het apparaat nooit uit terwijl "Executing..." op het scherm wordt weergegeven.

7. Druk tegelijkertijd op de [Ambience]-knop en de [Brilliance]-knop om de functiemodus af te sluiten.

De fabrieksinstellingen herstellen (Factory Reset)

Hier ziet u hoe u de fabrieksinstellingen kunt herstellen voor alle registraties en intern opgeslagen instellingen. Deze functie heet "Factory Reset".

OPMERKING

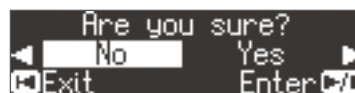
Met Factory Reset wist u alle opgeslagen instellingen en worden de fabrieksinstellingen hersteld.

MEMO

Deze functie wist geen songs uit het interne geheugen of een USB-stick (afzonderlijk verkrijgbaar). Als u alle songs uit het interne geheugen of van een USB-stick wilt wissen, raadpleegt u "Het geheugen initialiseren (Format Media)" (p. 17).

1. Druk tegelijkertijd op de knop [Ambience] en de knop [Brilliance].
2. Gebruik de knoppen [◀] [▶] om "Factory Reset" te selecteren en druk vervolgens op de knop [▶/■] (Enter).

Er verschijnt een bevestigingsbericht.



Om te annuleren, drukt u op de knop [◀] (Exit).

3. Gebruik de [▶]-knop om "Yes" te selecteren en druk op de knop [▶/■] (Enter).

De fabrieksinstellingen van het geheugen worden hersteld.

OPMERKING

Schakel het apparaat nooit uit wanneer "Executing..." op het scherm wordt weergegeven.

4. Schakel het apparaat uit en vervolgens weer in (p. 4).

Instellingen die automatisch worden opgeslagen

De volgende instellingen worden automatisch opgeslagen op het apparaat.

Instelling	Pagina
Luidsprekervolume	p. 6
Hoofdtelefoonvolume	p. 6
Alle instellingen voor de Bluetooth-functie	p. 21
Power Off by the Lid	p. 20
Auto Off	p. 20

Instellingen die worden opgeslagen door Auto Memory Backup

Auto Memory Backup slaat de volgende instellingen op.

Instelling	Pagina
Ambience	p. 6
Headphones 3D Ambience	p. 6
Brilliance	p. 6
Key Touch	p. 6
Hammer Response	p. 6
Balance (Split, Dual)	p. 7
Twin Piano-modus	p. 7
Metronoom (volume, toon, downbeat)	p. 8
Master Tuning	p. 18
Temperament	p. 18
Temperament Key	p. 18
Input Volume	p. 18
SMF Play Mode	p. 19
Damper Pedal Part	p. 19
Reg. Pedal Shift	p. 19
MIDI Transmit Ch	p. 20
Display Contrast	p. 19
Volume Limit	p. 19
Language	p. 20

Diverse instellingen (functiemodus)

Basishandelingen in de functiemodus

1. Druk gelijktijdig op de [Ambience]-knop en de [Brilliance]-knop.

Dit apparaat bevindt zich in de functiemodus.

2. Gebruik de knoppen [◀] [▶] om het item dat u wilt instellen, te selecteren.

MEMO

Afhankelijk van het item dat u wilt selecteren, wordt er mogelijk een ander scherm weergegeven waarmee u aanvullende items kunt selecteren.

3. Gebruik de knoppen [-] [+] om de waarde van de instelling aan te passen.

4. Druk tegelijkertijd op de [Ambience]-knop en de [Brilliance]-knop om de functiemodus af te sluiten.

Aanduiding	Waarde	Uitleg
Master Tuning	De toonhoogte afstemmen op andere instrumenten (Master Tuning)	
	Wanneer u samen met andere instrumenten speelt (of in andere gevallen), kunt u de standaardtoonhoogte afstemmen op die van een ander instrument. De standaardtoonhoogte verwijst meestal naar de toonhoogte van de noot die gespeeld wordt als u de middelste A-toets aanslaat. Voor een zuiverder ensemblegeluid tijdens het samenspeken met een of meerdere instrumenten, dient u ervoor te zorgen dat de standaardtoonhoogte van elk instrument gelijk is. Het op een standaardtoonhoogte afstemmen van alle instrumenten noemen we "master tuning". 415.3 Hz–440.0 Hz–466.2 Hz	
Temperament	De stemmingsmethode wijzigen (Temperament)	
	U kunt klassieke stijlen, zoals barok, spelen door historische temperamenten (methoden om muziekinstrumenten te stemmen) te gebruiken. De meeste moderne songs worden gecomponeerd voor en gespeeld in een gelijkmatig temperament, wat vandaag de dag de meest gangbare stemming is. Vroeger bestond er echter een heel gamma aan andere stemmingsmethoden. Door te spelen in het temperament dat ten tijde van de compositie gebruikelijk was, kunt u de volle klanken van de akkoorden ervaren die oorspronkelijk voor dat muziekstuk bedoeld waren.	
	Equal	In deze stemming is elk octaaf in twaalf gelijke stappen verdeeld. Dit temperament wordt het meest gebruikt op hedendaagse piano's. Elk interval produceert dezelfde hoeveelheid lichte dissonantie.
	Just Major	In deze temperamenten klinken de hoofddrieklanken zuiver. Dit effect is ongeschikt voor het spelen van melodieën en kan niet worden getransponeerd, maar kan prachtige klanken voortbrengen.
	Just Minor	De Just-stemmingen verschillen van majeur en mineur toonsoorten.
	Pythagorean	Deze stemming, uitgedacht door de filosoof Pythagoras, elimineert dissonantie in kwarten en kwinten. Dissonantie wordt door tertsintervalakkoorden geproduceerd, maar melodieën zijn welluidend.
	Kirnberger I	Net als bij de Just-temperamenten zijn de hoofddrieklanken zuiver in deze stemming. Als u songs speelt die zijn geschreven in toonsoorten die geschikt zijn voor deze stemming, verkrijgt u mooie sonoriteiten.
	Kirnberger II	Dit is een verbetering van Kirnberger I die de beperkingen op de bruikbare toonsoorten reduceert.
	Kirnberger III	Dit is een verbetering van de Meantone- en Just-stemmingen, die een hoge mate van modulatievrijheid biedt. Uitvoeringen zijn mogelijk in alle toonsoorten. De resonantie verschilt afhankelijk van de toonsoort, daarom resoneren akkoorden die in dit temperament worden gespeeld, anders in vergelijking met de Equal-stemming.
	Meantone	Dit temperament maakt de kwint smaller in verhouding tot Just-temperamenten. Terwijl de Just-temperamenten twee typen hele tonen (majeur en mineur) bevatten, gebruikt het Meantone-temperament slechts één type hele toon (middentoon). Transpositie is mogelijk binnen een beperkt bereik van toonsoorten.
Temperament Key	Werckmeister	Dit temperament bestaat uit acht zuivere kwinten en vier valse kwinten. Uitvoeringen zijn mogelijk in alle toonsoorten. Omdat verschillende toonsoorten verschillende sonoriteiten produceren, zullen akkoorden op verschillende manieren resoneren in vergelijking met de Equal-stemming (Werckmeister I (III)).
	Arabic	Deze stemming is geschikt voor Arabische muziek.
	De grondtoon van een song opgeven (Temperament Key)	
	Als u met een andere stemming dan Equal speelt, moet u de stemmingstonsoort voor het stemmen van de song die wordt gespeeld, opgeven (dat wil zeggen: de noot die met C correspondeert voor een majeur toonsoort of met A voor een mineur toonsoort). Als u de Equal-stemming selecteert, hoeft u geen stemmingstonsoort te selecteren.	
	C–B	
Bluetooth Audio	Raadpleeg "Bluetooth-audio gebruiken" (p. 21).	
Bluetooth Turn/MIDI	Raadpleeg "Het pedaal gebruiken om pagina's om te draaien op een app voor bladmuziek" (p. 22).	
Bluetooth ID	Raadpleeg "De Bluetooth-ID opgeven" (p. 21).	
Song Volume SMF	Het volume van de song (SMF) aanpassen (Song Volume SMF)	
	Regelt het volume van de song (SMF). * Als de SMF Play Mode op "Internal" is ingesteld, zullen er bepaalde onderdelen zijn waarvan het volume niet wordt aangepast als u de waarde van Song Volume SMF wijzigt. Als de SMF Play Mode op "External" is ingesteld, zal het volume van alle onderdelen worden aangepast. 0–10	
Song Volume Audio	Het volume van de song (audio) aanpassen (Song Volume Audio)	
	Regelt het volume van de song (audio). 0–10	
Input Volume	Het volume van een audioafspeelapparaat aanpassen (Input Volume)	
	U kunt het volume regelen van een audioafspeelapparaat dat op de ingangen is aangesloten. 0–10	

Aanduiding	Waarde	Uitleg
SMF Play Mode	De afspeelmodus van een song (SMF) opgeven (SMF Play Mode)	
	Als u een song (SMF) afspeelt, selecteert u de geschikte instelling naargelang u een interne song of externe data afspeelt.	
	MEMO U kunt de SMF Play Mode ook schakelen door de [▶/■]-knop ingedrukt te houden en de [-] [+] -knop te gebruiken. * Het akoestische projectie-effect (p. 10) wordt niet gereproduceerd als de SMF-afspeelmodus is ingesteld op "External". Sommige Piano Designer-effecten worden in dit geval ook niet toegepast.	
	Auto Select	Stelt de SMF Play Mode automatisch in op "Internal" of "External" afhankelijk van de song die wordt afgespeeld.
	Internal	De meest geschikte klank voor de song die wordt afgespeeld, wordt geselecteerd. Deze instelling is ideaal voor het afspelen van een interne song of voor een song die op dit apparaat is opgenomen.
Recording Mode	External	De momenteel geselecteerde klank wordt gebruikt wanneer u de song afspeelt. Deze instelling is ideaal voor het afspelen van externe data zoals in de handel verkrijgbare muziekdata.
	Het opnameformaat selecteren (Recording Mode)	
	U kunt kiezen of u wilt opnemen als SMF of als audio.	
	MEMO U kunt de opnamemodus ook wisselen door de [●]-knop ingedrukt te houden en de knoppen [-] [+] te gebruiken.	
	SMF	SMF-gedeelten worden apart opgenomen. Hiermee kunt u één gedeelte opnieuw opnemen of u kunt verschillende gedeelten overdubben.
Rename Song	Audio	De opname wordt gemaakt als audiogegevens. U kunt de opgenomen song op uw computer gebruiken.
	Rename Song	
	Raadpleeg "De naam van een song wijzigen (Rename Song)" (p. 11).	
	Copy Song	
	Raadpleeg "Een opgeslagen song kopiëren (Copy Song)" (p. 12).	
Delete Song	Delete Song	
	Raadpleeg "Een opgeslagen song verwijderen (Delete Song)" (p. 12).	
	Piano Setup Export	
	Raadpleeg "Piano-instellingen opslaan (Piano Setup Export)" (p. 16).	
	Piano Setup Import	
Damper Pedal Part	De manier waarop pedaleffecten worden toegepast veranderen (Damper Pedal Part)	
	Als u het demperpedaal tijdens Dual Play of Split Play indrukt, wordt het pedaleffect normaal op beide klanken toegepast, maar u kunt ook de klank selecteren waarop het effect moet worden toegepast.	
	Right & Left	Alle ingeschakeld
	Right	Alleen toegepast op Tone 1 (Dual Play)/rechterhandklank (Split Play)
	Left	Alleen toegepast op Tone 2 (Dual Play)/linkerhandklank (Split Play)
Center Pedal	De werking van de pedalen wijzigen (Center Pedal)	
	Als u het apparaat inschakelt, functioneert het middelste pedaal als het Sostenuto-pedaal (p. 5).	
	U kunt de functie van het pedaal in verscheidene andere handelingen veranderen.	
	* De pedaalfuncties hebben prioriteit in de volgende rangorde: "Reg. Pedal Shift" → "Page Turn (p. 22)" → "Center/Left Pedal".	
	Sostenuto	Stelt de functie op het Sostenuto-pedaal in.
Left Pedal	Play/Stop	Het pedaal heeft dezelfde functie als de [▶/■]-knop.
	Layer	Als het pedaal wordt ingedrukt, wordt Tone 2 gestapeld die voor Dual Play wordt gebruikt. * De Layer-functie kan alleen toegepast worden wanneer Dual Play wordt gebruikt.
	Het effect van het pedaal wijzigen (Left Pedal)	
	Als u het apparaat inschakelt, functioneert het linkerpedaal als het Soft-pedaal (p. 5).	
	U kunt dit wijzigen om andere functies uit te voeren.	
Reg. Pedal Shift	* De pedaalfuncties hebben prioriteit in de volgende rangorde: "Reg. Pedal Shift" → "Page Turn (p. 22)" → "Center/Left Pedal".	
	Soft	Het pedaal functioneert als een Soft-pedaal.
	Play/Stop	Het pedaal heeft dezelfde functie als de [▶/■]-knop.
	Layer	Als u op het pedaal drukt, wordt Tone 2 van de Dual Play-functie toegevoegd. * Dit is alleen beschikbaar wanneer u Dual Play gebruikt.
	Een pedaal gebruiken om registraties te wisselen (Reg. Pedal Shift)	
Registration Export	U kunt een pedaal toewijzen om te wisselen tussen registraties. Wanneer u op het pedaal drukt, gaat u naar de volgende registratie.	
	* De pedaalfuncties hebben prioriteit in de volgende rangorde: "Reg. Pedal Shift" → "Page Turn (p. 22)" → "Center/Left Pedal".	
	Off	Als u op het pedaal drukt, wordt de registratie niet gewijzigd.
	Left Pedal	Het Soft-pedaal kan alleen worden gebruikt voor het wisselen van registraties. In dat geval zal de functie die is toegewezen aan het Soft-pedaal niet werken.
	Center Pedal	Het Sostenuto-pedaal kan alleen worden gebruikt voor het wisselen van registraties. In dat geval zal de functie die is toegewezen aan het Sostenuto-pedaal niet werken.
Registration Export		Raadpleeg "Een registratieset opslaan (Registration Export)" (p. 15).
Registration Import		Raadpleeg "Een opgeslagen registratieset laden (Registration Import)" (p. 15).
Display Contrast	De helderheid van het display aanpassen (Display Contrast)	
	U kunt de helderheid op het display van het apparaat aanpassen. 1-10	
Volume Limit	Het maximale volume opgeven (Volume Limit)	
	U kunt een maximale waarde voor het volume instellen. Dit voorkomt ongewenst hoge volumes, zelfs als de [Volume]-knoppen onbedoeld worden bediend. 20, 40, 60, 80, 100	

English

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

Aanduiding	Waarde	Uitleg
Local Control	Dubbele noten vermijden bij het werken met een sequencer (Local Control)	
	Als u een MIDI-sequencer hebt aangesloten, stelt u deze instelling in op "Local Off". Omdat bij de meeste sequencers de Thru-functie ingeschakeld is, klinken noten die op het klavier worden gespeeld mogelijk dubbel of vallen deze weg. Om dit te vermijden, kunt u de instelling "Local Off" inschakelen zodat het klavier en de interne klankgenerator worden losgekoppeld.	
	Off	Local Control is uitgeschakeld. Het klavier wordt losgekoppeld van de interne klankgenerator. Als u het klavier bespeelt, wordt er geen geluid geproduceerd.
	On	Local Control is ingeschakeld. Het klavier is aangesloten op de interne klankgenerator.
MIDI Transmit Ch	MIDI-zendkanaalinstellingen (MIDI Transmit Ch)	
	Met deze instelling kunt u selecteren via welk MIDI-kanaal het apparaat data verstuurt. Dit apparaat ontvangt alle zestien kanalen (1–16). Off, 1–16	
Language	De taal die op het display wordt gebruikt, wijzigen (Language)	
	U kunt de taal die op het display wordt getoond, veranderen. English, Japanese	
Power Off by the Lid	De stroom uitschakelen wanneer u de klavierklep sluit (Power Off by the Lid)	
	U kunt kiezen of de stroom wordt uitgeschakeld wanneer u de klavierklep sluit.	
	Ineffective	De stroom wordt niet uitgeschakeld wanneer u de klavierklep sluit. Druk op de [⏻]-knop om de stroom uit te schakelen. * Wanneer "Auto Off" (automatisch uitschakelen) is geselecteerd, schakelt de stroom automatisch uit na verloop van een bepaalde tijd nadat u bent gestopt met het bespelen of bedienen van het instrument.
	Effective	De stroom wordt uitgeschakeld wanneer u de klavierklep sluit.
Auto Off	Het apparaat na een bepaalde tijd automatisch laten uitschakelen (Auto Off)	
	Bij de fabrieksinstellingen wordt het apparaat 30 minuten na het uitvoeren van de laatste handeling automatisch uitgeschakeld. Als u niet wilt dat het apparaat automatisch uitgeschakeld wordt, stelt u "Auto Off" als volgt in op "Off". Off, 10, 30, 240 (min)	
Auto Memory Backup	Instellingen automatisch opslaan (Auto Memory Backup)	
	U kunt ervoor zorgen dat instellingen automatisch worden opgeslagen zodat deze niet worden gewijzigd wanneer u het apparaat uitschakelt en weer inschakelt.	
	Off	De instellingen worden niet opgeslagen. Wanneer u het apparaat uitschakelt en weer inschakelt, keren de instellingen terug naar hun standaardwaarden.
	On	De instellingen worden automatisch opgeslagen. Voor meer informatie over de instellingen die worden opgeslagen, raadpleegt u "Instellingen die worden opgeslagen door Auto Memory Backup" (p. 17).
Format Media	Raadpleeg "Het geheugen initialiseren (Format Media)" (p. 17).	
Factory Reset	Raadpleeg "De fabrieksinstellingen herstellen (Factory Reset)" (p. 17).	
Version	Geeft de versie van het systeemprogramma van het apparaat weer.	

De Bluetooth®-functionaliteit gebruiken



Bluetooth-functionaliteit

Afhankelijk van het land waarin u het apparaat hebt gekocht, is de **Bluetooth**-functionaliteit mogelijk niet beschikbaar.

Als de **Bluetooth**-functionaliteit beschikbaar is

Het **Bluetooth**-logo wordt weergegeven wanneer u het apparaat inschakelt.



Wat u allemaal kunt doen

De **Bluetooth**-functionaliteit maakt een draadloze verbinding tussen een mobiel apparaat zoals een smartphone of tablet (hierna genoemd "mobiel apparaat") en dit apparaat, zodat u het volgende kunt doen.

Bluetooth-audio

HP605 HP603A

Muziekdata die door het mobiele apparaat worden afgespeeld, kunnen via de luidsprekers van dit apparaat worden beluisterd.

Pagina's omdraaien

Een app voor de weergave van bladmuziek op het mobiele apparaat kan worden bediend vanaf dit apparaat.

Verzenden en ontvangen van MIDI-data

U kunt MIDI-data uitwisselen tussen dit apparaat en het mobiele apparaat.

Bluetooth-audio gebruiken

HP605 HP603A

Een mobiel apparaat registreren (Koppelen)

"Pairing" of koppelen is de procedure waarbij het mobiele apparaat dat u wilt gebruiken, op dit apparaat wordt geregistreerd (de twee apparaten herkennen elkaar).

Maak instellingen zodat de muziekdata die op het mobiele apparaat zijn opgeslagen, draadloos via dit apparaat kunnen worden afgespeeld.



MEMO

- Zodra een mobiel apparaat met dit apparaat is gekoppeld, hoeft u het koppelen niet meer uit te voeren. Als u dit apparaat wilt aansluiten op een mobiel apparaat dat al is gekoppeld, raadpleegt u "Een al gekoppeld mobiel apparaat aansluiten" (p. 21).
- Koppelen is opnieuw vereist als u Factory Reset hebt uitgevoerd (p. 17).
- De volgende stappen zijn één mogelijk voorbeeld. Raadpleeg de gebruikershandleiding van uw mobiele apparaat voor meer informatie.

1. Plaats het mobiele apparaat dat u wilt aansluiten in de buurt van dit apparaat.

MEMO

Als u meer dan één exemplaar van dit apparaatmodel hebt, schakelt u alleen het apparaat in dat u wilt koppelen (schakel de andere apparaten uit).

2. Druk tegelijkertijd op de knop [Ambience] en de knop [Brilliance].

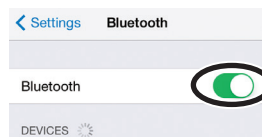
3. Gebruik de knoppen [◀] [▶] om "Bluetooth Audio" te selecteren en druk vervolgens op de knop [▶/■] (Enter). Het Bluetooth Audio-schermbild verschijnt.

4. Gebruik de knoppen [◀] [▶] om "Bluetooth Pairing" te selecteren en druk vervolgens op de knop [▶/■] (Enter). Op het display wordt "Now pairing..." weergegeven en dit apparaat wacht op de respons van het mobiele apparaat.

MEMO

Om het koppelen te annuleren, drukt u op de knop [◀] (Exit).

5. Schakel de Bluetooth-functie van het mobiele apparaat in.



MEMO

In deze uitleg wordt de iPhone als voorbeeld gebruikt. Raadpleeg de gebruikershandleiding van uw mobiele apparaat voor meer informatie.

6. Tik op "HP605 Audio" of "HP603A Audio" dat wordt weergegeven op het Bluetooth-apparaatscherm van uw mobiele apparaat.

Dit apparaat wordt gekoppeld met het mobiele apparaat. Als het koppelen is gelukt, wordt "HP605 Audio" of "HP603A Audio" toegevoegd aan de lijst met gekoppelde apparaten op uw mobiele apparaat.

MEMO

Als u via het scherm van het mobiele apparaat wordt gevraagd om een "Pass Key" in te voeren, voert u "0000" (vier nullen) in.

7. Druk tegelijkertijd op de [Ambience]-knop en de [Brilliance]-knop om de functiemodus af te sluiten.

De Bluetooth-ID opgeven

U kunt een nummer opgeven dat wordt toegevoegd achter de naam van dit apparaat wanneer deze wordt weergegeven door een via **Bluetooth** verbonden toepassing.

Als u meerdere eenheden van hetzelfde instrument bezit, is dit een handige manier om deze van elkaar te onderscheiden.

1. Druk tegelijkertijd op de knop [Ambience] en de knop [Brilliance].
2. Gebruik de knoppen [◀] [▶] om "Bluetooth ID" te selecteren en druk vervolgens op de knop [▶/■] (Enter).
3. Gebruik de knoppen [–] [+] om de waarde van de instelling aan te passen.

Waarde	Uitleg
0-99	Voorbeeld) Voor de HP605 Instellen op "0": "HP605 Audio", "HP605" (standaardwaarde) Instellen op "1": "HP605 Audio1", "HP605_1"

Een al gekoppeld mobiel apparaat aansluiten

1. Schakel de Bluetooth-functie van het mobiele apparaat in.

MEMO

- Als u met behulp van de bovenstaande procedure geen verbinding tot stand hebt kunnen brengen, tikt u op "HP605 Audio" of "HP603A Audio" dat wordt weergegeven op het **Bluetooth**-apparaatscherm van uw mobiele apparaat.
- Om los te koppelen, zet u de **Bluetooth** Audio-functie van dit apparaat op "Off" (Functiemodus → "Bluetooth Audio" → "Bluetooth Audio" Off) of schakelt u de **Bluetooth**-functie van het mobiele apparaat uit.

Het volume van Bluetooth Audio aanpassen

Normaal regelt u het volume op uw mobiele apparaat.

Als u hiermee niet de gewenste volume-instelling bereikt; kunt u het volume hier als volgt aanpassen.

1. Ga verder met stappen 2–3 van "Een mobiel apparaat registreren (Koppelen)" (p. 21).

2. Gebruik de knoppen [◀] [▶] om "Bluetooth Volume" te selecteren en gebruik de knoppen [–] [+] om het volume aan te passen.

Het pedaal gebruiken om pagina's om te draaien op een app voor bladmuziek

Hier ziet u hoe u het pedaal van dit apparaat kunt gebruiken om een app voor bladmuziek op uw mobiele apparaat te bedienen en de pagina's om te draaien.

1. Plaats het mobiele apparaat dat u wilt aansluiten in de buurt van dit apparaat.

MEMO

Als u meer dan één exemplaar van dit apparaatmodel hebt, schakelt u alleen het apparaat in dat u wilt koppelen (schakel de andere apparaten uit).

2. Druk tegelijkertijd op de knop [Ambience] en de knop [Brilliance].

3. Gebruik de knoppen [◀] [▶] om "Bluetooth Turn/MIDI" te selecteren en druk vervolgens op de knop [▶/■] (Enter).

4. Gebruik de knoppen [◀] [▶] om "Bluetooth Turn/MIDI" te selecteren en gebruik de knoppen [-] [+] om "Page Turn" te selecteren.

MEMO

Door "Page Turn&MIDI" hier te selecteren, kunt u de functie voor het omdraaien van pagina's en de functie voor het verzenden en ontvangen van MIDI-data gelijktijdig gebruiken.

Hiermee kunt u bijvoorbeeld het pedaal gebruiken om de functie voor het omdraaien van pagina's te bedienen terwijl u MIDI-data ontvangt om met dit instrument af te spelen.

5. Schakel de Bluetooth-functie van het mobiele apparaat in.

6. Tik op uw mobiele apparaat op "HP605", "HP603A" of "HP603".

Dit apparaat wordt gekoppeld met het mobiele apparaat. Als het koppelen is gelukt, wordt de modelnaam van dit apparaat ("HP605", "HP603A" of "HP603") toegevoegd aan de lijst met gekoppelde apparaten op uw mobiele apparaat.

MEMO

- Als u een iOS-apparaat (iPhone of iPad) gebruikt, wordt op het scherm van het iOS-apparaat "Bluetooth Pairing Request" weergegeven. Tik op de [Pair]-knop.
- Als u via het scherm van het mobiele apparaat wordt gevraagd om een "Pass Key" in te voeren, voert u "0000" (vier nullen) in.

7. Druk tegelijkertijd op de [Ambience]-knop en de [Brilliance]-knop om de functiemodus af te sluiten.

Start de app music score op uw mobiel apparaat. Gebruik vervolgens het sostenuto-pedaal om naar de volgende pagina te gaan of het soft-pedaal om naar de vorige pagina te gaan.

* De pedaalfuncties hebben prioriteit in de volgende rangorde: "Reg. Pedal Shift (p. 19)" → "Page Turn" → "Center/Left Pedal (p. 19)".

Als het klavier niet meer wordt weergegeven op het mobiele apparaat

In sommige gevallen, afhankelijk van de door u gebruikte app voor mobiele apparaten, wordt het klavier mogelijk niet meer weergegeven (dat wil zeggen dat het klavier onbeschikbaar wordt).

Als u wilt dat het klavier van het mobiele apparaat wordt weergegeven terwijl u de functie voor het omdraaien van de pagina's gebruikt, houdt u de [Accomp]-knop ingedrukt en drukt u op de [Left]-knop.

Als u het klavier van het mobiele apparaat wilt verbergen, houdt u de [Accomp]-knop nogmaals ingedrukt en drukt u op de [Left]-knop.

Een al gekoppeld mobiel apparaat aansluiten

1. Schakel de Bluetooth-functie van het mobiele apparaat in. Dit apparaat wordt draadloos aangesloten op het mobiele apparaat.

MEMO

- Als u met behulp van de bovenstaande stappen geen verbinding tot stand kunt brengen, tikt u op de modelnaam ("HP605", HP603A of "HP603") die wordt weergegeven op het Bluetooth-apparaatscherm van het mobiele apparaat.
- Om los te koppelen, zet u de Bluetooth Page Turn-functie van dit apparaat op "Off" (Functiemodus → "Bluetooth Turn/MIDI" → "Bluetooth Turn&MIDI (*1)" Off) of schakelt u de Bluetooth-functie van het mobiele apparaat uit.

(*1) Afhankelijk van de "Bluetooth Turn/MIDI"-instelling van de functiemodus geeft het scherm mogelijk "Bluetooth Page Turn" of "Bluetooth MIDI" weer.

De bedieningstoetsen voor de functie voor het omdraaien van pagina's wijzigen

De toetsbediening voor het omdraaien van pagina's zal verschillen afhankelijk van de door u gebruikte app voor de weergave van bladmuziek. U kunt kiezen welke toetsen van dit apparaat u wilt gebruiken om de functie voor het omdraaien van pagina's te bedienen.

1. Ga verder met stappen 2-3 van "Het pedaal gebruiken om pagina's om te draaien op een app voor bladmuziek" (p. 22).
2. Gebruik de knoppen [◀] [▶] om "Page Turn Assign" te selecteren en gebruik de knoppen [-] [+] om de functie te selecteren.

Instelling	Uitleg
Cursor Up/Down	De toetsen [↑] [↓] van het klavier worden gebruikt door de app voor het omdraaien van pagina's.
Page Up/Down	De toetsen [Page Up] [Page Down] van het klavier worden gebruikt door de app voor het omdraaien van pagina's.
Cursor Left/Right	De toetsen [←] [→] van het klavier worden gebruikt door de app voor het omdraaien van pagina's.

De bediening voor het omdraaien van pagina's wijzigen

U kunt het type pedaalbediening voor het omdraaien van pagina's selecteren.

1. Ga verder met stappen 2-3 van "Het pedaal gebruiken om pagina's om te draaien op een app voor bladmuziek" (p. 22).
2. Gebruik de knoppen [◀] [▶] om "Page Turn Mode" te selecteren en gebruik de knoppen [-] [+] om de functie te selecteren.

Waarde	Uitleg
Once	De pagina wordt omgedraaid wanneer u het pedaal eenmaal indrukt.
Twice	De pagina wordt omgedraaid wanneer u het pedaal tweemaal snel achter elkaar indrukt. Als u het pedaal eenmaal indrukt, wordt de gebruikelijke pedaalfunctie uitgevoerd.

MIDI-data overdragen

Hier ziet u hoe u de instellingen maakt voor het verzenden en ontvangen van MIDI-data tussen dit apparaat en het mobiele apparaat.

MEMO

Het verzenden en ontvangen van MIDI-data wordt alleen ondersteund voor iOS-apparaten.

1. Ga verder met stappen 1-3 van "Het pedaal gebruiken om pagina's om te draaien op een app voor bladmuziek" (p. 22).
2. Gebruik de knoppen [◀] [▶] om "Bluetooth Turn/MIDI" te selecteren en gebruik de [+] -knop om "MIDI" te selecteren.

MEMO

In sommige gevallen zal bij het wisselen van de functie de verbinding met het mobiele apparaat worden verbroken. In dat geval voert u de volgende stappen uit.

- Annuleer de registratie van dit apparaat in het Bluetooth-scherm van uw mobiele apparaat.
- Schakel de Bluetooth-functie van uw mobiele apparaat uit en vervolgens opnieuw in.

3. Maak in de app van het mobiele apparaat (bijvoorbeeld GarageBand) een verbinding met dit apparaat.

Verbindingsstatus tussen dit apparaat en het mobiele apparaat

Afhankelijk van de functionaliteit van het mobiele apparaat dat is aangesloten, geeft het display van dit apparaat de volgende pictogrammen weer.

Functie	Weergegeven pictogram
Bluetooth-audiofunctie	 (AUDIO)
Functie voor het omdraaien van pagina's	 (PAGE)
Verzenden/ontvangen van MIDI-data	 (MIDI)
Functie voor het omdraaien van pagina's en verzenden/ontvangen van MIDI-data	 (P+MIDI)

Uw apparatuur aansluiten

Ingang

Als u hier een audiospeler of een ander audioafspeelapparaat aansluit, kunt u het geluid van het audioafspeelapparaat via het apparaat afspelen.

Gebruik de optie Input Volume (p. 18) om het volume van het apparaat dat is aangesloten op de ingang te regelen.



Uitgangen

Als u deze aansluitingen verbindt met versterkte luidsprekers, wordt het geluid van het apparaat via deze luidsprekers uitgestuurd.



* Voordat u het apparaat uitschakelt, moet u eerst de apparaten uitschakelen die op de uitgangen zijn aangesloten.

USB Memory-poort

U kunt de volgende dingen doen met behulp van een USB-stick.

- Data van WAVE-bestanden of MIDI-bestanden (SMF) die van uw computer worden gekopieerd, kunnen door het apparaat worden afgespeeld.
- U kunt audio-opnamen maken van uw spel op het apparaat.
- De audio-opnamen van songs die u hebt gemaakt, kunnen op uw computer worden afgespeeld.



- * Sluit de USB-stick voorzichtig helemaal aan, totdat de aansluiting stevig vast zit.
- * Schakel het apparaat nooit uit of koppel nooit een USB-stick af het netsnoer los terwijl de indicator voor toegang tot het USB-geheugen knippert.
- * Gebruik een USB-stick die door Roland wordt verkocht. Wij kunnen geen correcte werking garanderen als u andere USB-sticks gebruikt.

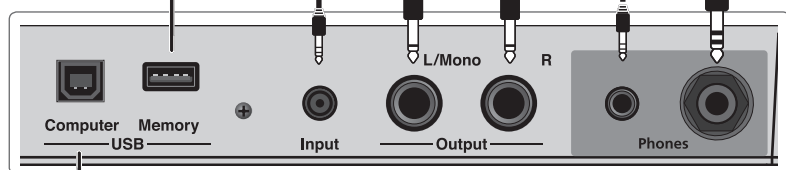
Phones-aansluiting



Hier kunt u een stereoheadset aansluiten. Dit apparaat is uitgerust met twee hoofdtelefoonaansluitingen, zodat twee personen tegelijk een headset kunnen gebruiken.

Een Headphones 3D Ambience-effect wordt toegepast, wat de indruk geeft dat het geluid afkomstig is van de piano, ook al gebruikt u een headset.

- * Het Headphones 3D Ambience-effect is alleen van toepassing op pianoklanken, niet op andere klanken.
- * U kunt het Headphones 3D Ambience-effect ook uitschakelen (p. 6).
- * U kunt de [Ambience]-knop gebruiken om het Headphones 3D Ambience-effect aan te passen.

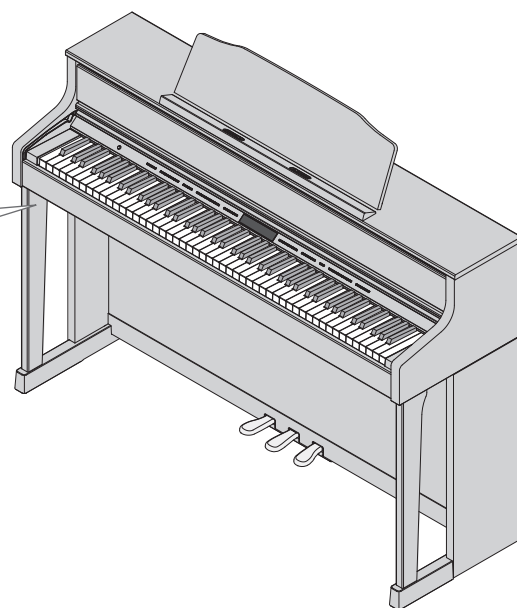


USB Computer-poort

Als u een in de handel verkrijgbare USB-kabel gebruikt om de USB Computer-poort van het apparaat aan te sluiten op de USB-aansluiting van uw computer, kunt u de volgende dingen doen.



- SMF-data die worden afgespeeld door MIDI-compatibele software, kunnen door dit apparaat worden gespeeld.
- MIDI-data kunnen worden overgedragen tussen het apparaat en uw sequencersoftware, zodat u over diverse mogelijkheden beschikt voor het produceren en bewerken van muziek.



English

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

Problemen oplossen

Probleem	Controle	Actie	Pagina
U gebruikt de hoofdtelefoon en het geluid is gedempt, maar toch hoort u een dof geluid wanneer u het klavier bespeelt	Hoort u het geluid van de hamers in het klavier of trillingen in de vloer of muren?	Als u het klavier bespeelt, worden de interne hamers bediend en kunnen de trillingen via de vloer of muren worden doorgegeven. Om dergelijke trillingen te minimaliseren, kunt u de piano weg van de muur plaatsen of een in de handel verkrijgbare anti-trilmat voor piano's gebruiken.	–
Het apparaat wordt automatisch uitgeschakeld	Is de Auto Off-instelling ingesteld op een andere optie dan "Off"?	Als u niet wilt dat het apparaat automatisch wordt uitgeschakeld, zet u de Auto Off-instelling op "Off".	p. 20
Het apparaat wordt onverwachts uitgeschakeld	Het apparaat wordt ingeschakeld wanneer u het deksel opent, en uitgeschakeld wanneer u het deksel sluit.		p. 4
Het apparaat kan niet worden ingeschakeld	Is de netstroomadapter correct aangesloten?		–
Er kunnen geen handelingen worden uitgevoerd	Is Panel Lock geactiveerd?	Schakel de Panel Lock-functie uit.	p. 9
Het pedaal werkt niet of de pedaalfunctie zit "vast"	Is het pedaal correct aangesloten?		–
	Hebt u het pedaalsnoer losgekoppeld of aangesloten terwijl het apparaat was ingeschakeld?	U moet het apparaat uitschakelen voor u het pedaalsnoer aansluit of loskoppelt.	–
	Is het demperpedaal ingesteld op "Right" of "Left"?		p. 19
	Is Twin Piano ingeschakeld?		p. 7
	Als Twin Piano is ingeschakeld, werkt het rechterpedaal alleen voor de partij voor de rechterhand en het linkerpedaal alleen voor de partij voor de linkerhand van het klavier.		
Kan niet lezen van of schrijven naar de USB-stick	Gebruikt u een (optionele) USB-stick van Roland?	Gebruik een USB-stick die door Roland wordt verkocht.	–
Er is gebrom van externe apparaten hoorbaar	Zijn de externe apparaten aangesloten op meer dan één stopcontact?	Als u externe apparaten gebruikt, sluit deze dan aan op hetzelfde stopcontact.	–
Het volumeniveau van het apparaat dat is aangesloten op de ingang, is te laag	Staat het Input Volume op nul?		p. 18
	Staat het volume van het aangesloten apparaat op nul?		–
Geen geluid	Zijn uw versterker, luidsprekers, hoofdtelefoon enzovoort correct aangesloten?		p. 23
	Staat het volume op nul?		p. 6
	Steekt er een hoofdtelefoonstekker of een adapterstekker in de Phones-aansluiting?		–
	De luidsprekers produceren geen geluid als er een hoofdtelefoon of een stekker aangesloten is op de Phones-aansluiting.		
	Is Local Control ingesteld op "Off"?	Stel Local Control in op "On".	p. 20
Geen geluid wanneer u een song afspeelt	Is de Twin Piano-modus ingesteld op "Individual"?		
	Als de hoofdtelefoon is aangesloten wanneer Twin Piano is ingeschakeld en de modus is ingesteld op "Individual", dan zijn de noten die worden gespeeld met de partij voor de linkerhand van het klavier niet hoorbaar met de hoofdtelefoon die is aangesloten op de Phones-rechteraansluiting. Op dezelfde manier zijn de noten die worden gespeeld met de partij voor de rechterhand van het klavier niet hoorbaar met de hoofdtelefoon die is aangesloten op de Phones-linkeraansluiting.		p. 7
Geen geluid wanneer u een song afspeelt	Staat het songvolume op "0"?		p. 18
Noten klinken niet goed			
Het geluid is niet luid genoeg			–
Alleen de hogere geluiden zijn hoorbaar	Is de luidsprekerkabel correct aangesloten?		–
De toonhoogte van het klavier of de song is niet correct	Hebt u Transpose-instellingen doorgevoerd?		p. 6
	Klopt de Master Tune-instelling?		p. 18
	Is de instelling voor het temperament correct?		p. 18
	Klopt de Single Note Tuning-instelling?		p. 13
Noten worden onderbroken	Houdt u het demperpedaal ingedrukt en laat u een groot aantal noten klinken?		–
	Gebruikt u Dual Play of speelt u mee met een song?		

Probleem	Controle	Actie	Pagina
U hoort klanken dubbel wanneer u het klavier bespeelt	Staat het apparaat in Dual Play?	Druk op de [Dual]-knop om Dual Play uit te schakelen.	–
	Is het apparaat aangesloten op een externe sequencer?	Als u niet wilt dat de andere geluidsmodule geluid produceert, dan schakelt u de Soft Thru-functie van uw DAW uit.	–
		Als Local Control op "On" staat, zet u Local Control op "Off".	p. 20
Het effect wordt niet toegepast	Voor sommige combinaties van klanken, wordt het effect niet toegepast op Tone 2 van Dual Play of op de linkerhandklank van Split Play.		–
Galm blijft weerklinken na het uitschakelen van het Ambience-effect	Zelfs wanneer het Ambience-effect is uitgeschakeld, blijft de eigen resonantie van de akoestische piano klinken. U kunt deze galm verminderen door Cabinet Resonance aan te passen.		p. 13
Het geluid van de hogere noten wijzigt plots vanaf een bepaalde toets	Dit simuleert de kenmerken van een akoestische piano. Dit wijst niet op een defect. Het geluid verandert als er een wijziging is in het aantal snaren per toets of als er een overgang van opgewonden snaren naar losse snaren plaatsvindt.		–
U hoort een hoge toon	Is de luidsprekerkabel correct aangesloten?		–
	Als u dit niet in een hoofdtelefoon hoort: Mogelijk is er een defect aan het apparaat. Neem contact op met uw verdeler of een Roland Service Center.		
	Als u dit ook in een hoofdtelefoon hoort: Pas de volgende instellingen aan om het metaalachtige belgeluid te verminderen.		p. 13
Lage noten klinken verkeerd of brommerig	• Duplex Scale		
	• Full Scale String Res.		
	• Ambience		
Het geselecteerde geluid wijzigt wanneer u een song afspeelt	Staat het volume op het maximum?	Pas het volume aan.	p. 6
	Als u dit ook in een hoofdtelefoon hoort: Mogelijk is er een defect aan het apparaat. Neem contact op met uw verdeler of een Roland Service Center.		
	Als u dit niet in een hoofdtelefoon hoort: Voorwerpen in de buurt van het apparaat resoneren omdat er een hoog volume uit de luidsprekers komt. U kunt de volgende voorzorgsmaatregelen treffen om resonanties te minimaliseren.		–
De song wordt niet correct afgespeeld	• Plaats de luidsprekers 10–15 cm verwijderd van muren of andere oppervlakken.		
	• Houd het volumeniveau laag.		
	• Plaats het apparaat uit de buurt van voorwerpen die resoneren.		
Het klankkarakter van de piano wijzigt wanneer u opneemt	Staat de SMF Play Mode op "Internal"?	Stel de SMF Play Mode in op "External".	p. 19
	Neemt u op met een klank die u in Piano Designer hebt gemaakt?	Sommige Piano Designer-instellingen worden mogelijk niet gereproduceerd wanneer u een song afspeelt.	–
Alleen het geluid van een bepaald instrument in een song wordt niet afgespeeld	Wordt het opgenomen audiogeluid afgespeeld?	Neem op als SMF.	p. 10
Songvolume is te laag/volume verschilt tussen opnemen en afspelen	Is de Part-knop gedoofd?	Druk op de Part-knop zodat de indicator oplicht.	p. 9
Een song die op een USB-stick is opgeslagen, kan niet worden afgespeeld	Staat het songvolume te laag?		p. 18
De songnaam op de USB-stick wordt niet weergegeven	Kunnen de geluidsbestanden van de indeling worden afgespeeld?		
	Audiobestanden van de volgende indeling kunnen niet worden afgespeeld.		–
	• Bestandsextensie ".WAV"		
Kan niet opnemen	• 16-bits lineair		
	• Samplingfrequentie van 44,1 kHz		
	Is de bestandsnaamextensie ".MID"?		–
Kan geen SMF opnemen	Zijn de songnaamgegevens in het bestand leeg of bestaan deze alleen uit spaties?		–
	Is de bestandsnaamextensie ".MID"?		–
Kan geen audio opnemen	Is er een van de Part-knoppen voor opname geselecteerd?		p. 10
	Is er een USB-stick aangesloten op de USB Memory-poort?		–

Problemen met de **Bluetooth**-functionaliteit

Probleem	Controle/Actie	Pagina
Dit apparaat wordt niet weergegeven in de lijst met Bluetooth -apparaten van uw mobiele apparaat	Is de Bluetooth -functie uitgeschakeld?	p. 21
	Ondersteunt dit apparaat de Bluetooth Audio-functie?	
	Als de Bluetooth Audio-functie op "On" staat	Er wordt een apparaat met de naam "(modelnaam) Audio" weergegeven.
	Als de Bluetooth Page Turn-functie op "On" staat en de Bluetooth Turn/MIDI-functie is "Page Turn" of "Page Turn&MIDI"	Er wordt een apparaat met de naam "(modelnaam)" weergegeven.
Kan geen verbinding maken met Bluetooth -audio	Als de Bluetooth Page Turn-functie op "On" staat en de Bluetooth Turn/MIDI-functie is ingesteld op "MIDI" of "Page Turn&MIDI"	U kunt dit controleren in de instellingen in uw app zoals GarageBand.
	Als dit apparaat wordt weergegeven als apparaat in de Bluetooth -instellingen van het mobiele apparaat	Verwijder de registratie van het apparaat, zet de Bluetooth Audio-functie op "Off" en daarna opnieuw op "On" en voer het koppelen opnieuw uit.
	Als dit apparaat niet zichtbaar is als een apparaat	Schakel de Bluetooth -functie van het mobiele apparaat uit en vervolgens weer in en start het koppelen vanaf dit apparaat om de apparaten terug met elkaar te koppelen.
	Ondersteunt dit apparaat de Bluetooth Audio-functie?	p. 21
Kan geen verbinding maken met de Bluetooth -optie voor het omdraaien van pagina's	In sommige gevallen zal de verbinding met het mobiele apparaat verbroken worden als u de Bluetooth Turn/MIDI-functie wisselt.	
	Als dit apparaat niet wordt weergegeven als apparaat in de Bluetooth -instellingen van het mobiele apparaat	Verwijder het apparaat uit de Bluetooth -instellingen, schakel de Bluetooth -functie van het mobiele apparaat uit en weer in en breng de verbinding opnieuw tot stand.
	Als dit apparaat niet zichtbaar is als een apparaat	Schakel de Bluetooth -functie van het mobiele apparaat uit en vervolgens weer in en breng de verbinding opnieuw tot stand.
	Ondersteunt dit apparaat de Bluetooth Audio-functie?	
Kan geen verbinding maken met Bluetooth MIDI	In sommige gevallen zal bij het wisselen van de Bluetooth Turn/MIDI-functie de verbinding met het mobiele apparaat worden verbroken. Verwijder het apparaat uit de Bluetooth -instellingen, schakel de Bluetooth -functie van het mobiele apparaat uit en weer in en breng de verbinding opnieuw tot stand.	
Kan geen verbinding maken via MIDI	Bluetooth MIDI is alleen compatibel met iOS. Bovendien moet u de verbinding niet maken vanaf de Bluetooth -instelling van het mobiele apparaat, maar vanaf de instelling in GarageBand of een andere app die u gebruikt.	
Kan de koppeling niet tot stand brengen met de functie voor het omdraaien van pagina's en de MIDI-functie	De functie voor het omdraaien van pagina's en de MIDI-functie worden gekoppeld wanneer u een apparaat voor de eerste keer selecteert op het mobiele apparaat en een verbinding tot stand brengt. U hoeft de koppeling niet te starten vanaf dit apparaat.	-
Kan de functie voor het omdraaien van pagina's en de MIDI-functie niet tegelijkertijd gebruiken	Stel de Bluetooth Turn/MIDI-functie op "Page Turn&MIDI".	
Kan geen verbinding maken met een gekoppeld mobiel apparaat	Als de verbinding wordt verbroken onmiddellijk nadat deze tot stand is gebracht, of wanneer u de functie voor het omdraaien van pagina's en de functie voor het verzenden en ontvangen van MIDI-data wisselt, kunt u mogelijk een verbinding tot stand brengen door de Bluetooth -schakelaar van het Bluetooth -apparaat uit te schakelen en vervolgens weer in te schakelen.	
Het klavier wordt niet meer weergegeven (wordt onbeschikbaar) op het mobiele apparaat	Als u de functie voor het omdraaien van pagina's gebruikt, wordt het klavier mogelijk niet weergegeven (wordt onbeschikbaar) afhankelijk van het mobiele apparaat dat u gebruikt.	
	Als u wilt dat het klavier van het mobiele apparaat wordt weergegeven terwijl u de functie voor het omdraaien van de pagina's gebruikt, houdt u de [Accomp]-knop ingedrukt en drukt u op de [Left]-knop.	
	Als u het klavier van het mobiele apparaat wilt verbergen, houdt u de [Accomp]-knop ingedrukt en drukt u op de [Left]-knop.	



Foutberichten

Aanduiding	Betekenis
Error 2	Tijdens het schrijven is er een fout opgetreden. De externe media zijn mogelijk beschadigd. Plaats andere externe media en probeer het opnieuw. U kunt de externe media ook initialiseren (p. 17). Het interne geheugen is mogelijk beschadigd. Formateer het interne geheugen (p. 17).
Error 10	Er is geen externe media geplaatst. Plaats de externe media en probeer het opnieuw. Het interne geheugen is mogelijk beschadigd. Formateer het interne geheugen (p. 17).
Error 11	Er is onvoldoende geheugen vrij op de opslagbestemming. Plaats andere externe media of verwijder onnodige bestanden en probeer het opnieuw.
Error 14	Tijdens het lezen is er een fout opgetreden. De externe media zijn mogelijk beschadigd. Plaats andere externe media en probeer het opnieuw. U kunt de externe media ook initialiseren (p. 17). Het interne geheugen is mogelijk beschadigd. Formateer het interne geheugen (p. 17).
Error 15	Het bestand kan niet worden gelezen. De gegevensindeling is niet geschikt voor de eenheid.
Error 18	Deze audio-indeling wordt niet ondersteund. Gebruik 44,1 kHz 16-bits lineaire WAV-audiobestanden.
Error 30	De interne geheugencapaciteit van het apparaat is vol.
Error 40	Dit apparaat kan de overmatige hoeveelheid MIDI-data afkomstig van het externe MIDI-apparaat niet verwerken. Verminder de hoeveelheid MIDI-data die naar het apparaat worden verzonden.
Error 43	Er heeft zich een MIDI-verzendfout voorgedaan. Controleer de MIDI-kabel en het aangesloten MIDI-apparaat.
Error 51	Mogelijk is er een probleem met het systeem. Herhaal de procedure vanaf het begin. Als het probleem niet opgelost raakt na een aantal pogingen, neemt u contact op met het Roland Service Center.
Error 65	De aansluiting van de USB-stick heeft een krachtige stroomstoot ondergaan. Controleer of er geen problemen zijn met het externe medium, en schakel de stroom uit en weer in.

English

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

HET APPARAAT VEILIG GEBRUIKEN

! WAARSCHUWING

De Auto Off-functie

Dit apparaat wordt automatisch uitgeschakeld na een vooraf ingestelde tijdsspanne sinds het apparaat voor het laatst werd gebruikt om muziek af te spelen of sinds de knoppen of bedieningselementen van het apparaat voor het laatst werden gebruikt (Auto Off-functie). Als u niet wilt dat het apparaat automatisch wordt uitgeschakeld, schakelt u de Auto Off-functie uit (p. 20).



Gebruik alleen de meegeleverde netstroomadapter en het correcte voltage

Gebruik alleen de netstroomadapter die bij het apparaat wordt geleverd. Ga na of het lijnvoltage van het elektriciteitsnet overeenkomt met het ingangsvoltage dat op de netstroomadapter wordt weergegeven. Andere netstroomadapters gebruiken mogelijk een andere polariteit of zijn ontworpen voor een ander voltage. Het gebruik van dergelijke adapters kan resulteren in schade, defecten of elektrische schokken.



Gebruik alleen het meegeleverde netsnoer

Gebruik uitsluitend het bevestigde netsnoer. Sluit het meegeleverde netsnoer ook niet aan op andere apparaten.



! LET OP

Voorzorgsmaatregelen bij het verplaatsen van dit apparaat

Houd u aan de onderstaande voorzorgsmaatregelen als u het instrument moet verplaatsen. Er zijn minstens twee personen nodig om het apparaat veilig op te tillen en te verplaatsen. Het apparaat dient voorzichtig behandeld en altijd horizontaal gehouden te worden. Zorg ervoor dat u het apparaat goed vasthoudt om uzelf tegen verwondingen en het instrument tegen beschadigingen te beschermen.



- Zorg ervoor dat de schroeven waarmee het apparaat aan de standaard is bevestigd, niet kunnen losraken. Draai alle klemmschroeven veilig aan wanneer u merkt dat een schroef losraakt.
- Koppel het netsnoer los.
- Koppel alle snoeren van externe apparaten los.
- Draai de regelaars van de standaard omhoog (p. 5).
- Sluit het deksel.
- Klap de muziekstandaard in.

! LET OP

Zorg ervoor dat uw vingers niet gekneld raken

Let erop dat vingers, tenen enzovoort niet gekneld raken bij het hanteren van de volgende bewegende onderdelen. Als een kind het apparaat gebruikt, moet een volwassene daarop toezien en het hierbij begeleiden.



- Partituursteen (p. 4)
- Pedalen (p. 5)

Houd kleine items buiten het bereik van kinderen

Bewaar de volgende kleine onderdelen buiten het bereik van kleine kinderen om het per ongeluk inslikken van deze onderdelen te voorkomen.



- Inbegrepen onderdelen
- Schroeven

BELANGRIJKE OPMERKINGEN

Plaatsing

- Voorkom dat conventionele verlichting, waarvan de lichtbron zich erg dicht bij het apparaat bevindt (zoals planoververlichting) of krachtige spots langere tijd op dezelfde plaats op het apparaat schijnen. Overmatige warmte kan het apparaat vervormen of verkleuren.
- Laat geen voorwerpen op het klavier liggen. Dat kan leiden tot defecten, zoals toetsen die geen signaal meer geven.

Onderhoud

- Gebruik een droge, zachte doek of een licht bevochtigde doek om het apparaat te reinigen. Probeer om het hele oppervlak schoon te vegen met gelijke kracht, beweeg de doek volgens de textuur van het hout. U kunt de afwerking beschadigen als u te lang op dezelfde plaats blijft wrijven.
- Het pedaal van dit apparaat is gemaakt van messing. Messing wordt mettertijd donkerder van kleur door het natuurlijke oxidatieproces. Als het messing dof wordt, kunt u het opblikken met in de handel verkrijgbaar metaalpoetsmiddel.

Onderhoud van het klavier

- Schrijf nooit op het klavier met een pen of andere voorwerpen. Breng geen stempels of andere markeringen aan op het instrument. Inkt zal in de groeven aan het oppervlak sijpelen en kan dan niet meer worden verwijderd.
- Breng geen stickers aan op het klavier. Mogelijk kunt u stickers met sterke lijm niet meer verwijderen, de lijm kan bovendien verkleuring veroorzaken.
- Om hardnekkig vuil te verwijderen, kunt u een in de handel verkrijgbare klavierreiniger zonder schuurmiddel gebruiken. Begin met voorzichtig schoonwrijven. Als het vuil niet loskomt, kunt u geleidelijk aan harder gaan wrijven. Let er wel op dat u de toetsen niet beschadigt.

Over het onderhoud van het apparaat (glansafwerking)

- Het oppervlak van het apparaat is gepolijst, voor een sterk glanzende, spiegelende afwerking. Omdat deze mooie afwerking even delicaat is als die van hoogwaardig houten meubilair, moet ze regelmatig worden onderhouden. Respecteer de volgende voorschriften bij het onderhoud van het apparaat.
 - Voor routineonderhoud reinigt u het oppervlak voorzichtig met een zachte doek of een plumet voor piano's. U mag geen kracht zetten, omdat zelfs de kleinste deeltjes zand of grit krassen kunnen veroorzaken als u te hard wrijft.
 - Als de afwerking haar glans verliest, gebruikt u een zachte doek bevochtigd met wat polijstmiddel om het apparaatoppervlak gelijkmatig schoon te vegen.
 - Vermijd het gebruik van dergentenen en andere reinigers, omdat ze de oppervlakteafwerking kunnen beschadigen. Dit kan leiden tot vorming van scheuren of andere imperfecties. Gebruik ook geen reinigingsdoeken met chemische versterking.

- Voorzorgen voor het gebruik van polijstmiddelen
 - Raadpleeg de instructies bij het polijstmiddel voor instructies over het gebruik.
 - Gebruik enkel polijstmiddelen die specifiek zijn ontworpen voor het gebruik op de glansafwerking van piano's. Door een ander product te gebruiken, riskeert u krassen, vervorming, verkleuring enzovoort te veroorzaken. Ga naar een muziekinstrumentenwinkel in uw buurt om een geschikt product te kopen.
- Gebruik het product alleen voor de apparaatonderdelen met glansafwerking, en gebruik het product op een gelijkmatige manier over het hele oppervlak. Als u meer kracht zet op een bepaalde plek, kan de afwerking daar haar glans verliezen.
- Bewaar het product buiten het bereik van kinderen. Laat bij het per ongeluk inslikken van onderdelen de persoon onmiddellijk braken. Daarna raadpleegt u onmiddellijk een arts.

Reparatie en gegevens

- Maak voordat u het apparaat laat repareren een back-up van de gegevens die op het apparaat zijn opgeslagen of noteer de nodige gegevens op papier als u dat wilt. Tijdens de reparatie doen wij uiteraard ons uiterste best om de gegevens die op uw apparaat zijn opgeslagen, te behouden, maar er kunnen gevallen zijn waarbij de opgeslagen inhoud niet kan worden hersteld, bijvoorbeeld wanneer het fysieke geheugen beschadigd is geraakt. Roland kan niet aansprakelijk worden gesteld voor het herstel van opgeslagen inhoud die verloren is gegaan.

Extra voorzorgsmaatregelen

- Opmerking over het plaatsen van een mobiel apparaat zoals een smartphone of tablet op dit apparaat
 - Ga voorzichtig om met uw apparaat om krassen op het apparaat of het mobiele apparaat te voorkomen.
 - Verplaats de partituursteen of de kap niet om te voorkomen dat uw mobiele apparaat omvalt of valt.
- De gegevens die zijn opgeslagen op het apparaat, kunnen verloren gaan door storingen, onjuist gebruik enzovoort. Om dergelijk onherstelbaar gegevensverlies te voorkomen, moet u regelmatig back-ups maken van de gegevens die u op het apparaat hebt opgeslagen.
- Roland kan niet aansprakelijk worden gesteld voor het herstel van opgeslagen inhoud die verloren is gegaan.
- Voer nooit druk uit op het display en sla er nooit tegen.
- Het geluid van aangeslagen toetsen en de trillingen geproduceerd door het bespelen van een instrument kunnen sterker dan verwacht worden overgedragen via de vloer of de muren. Zorg ervoor dat u anderen in uw omgeving niet stoort.
- Zet niet te veel kracht op de muziekstandaard als hij in gebruik is.
- Gebruik geen verbindingkabels met een ingebouwde weerstand.

Extern geheugen gebruiken

- Leef de volgende voorzorgsmaatregelen na wanneer u externe geheugenapparaten gebruikt. Zorg er ook voor dat u alle voorzorgsmaatregelen naleeft die met het externe geheugenapparaat werden meegeleverd.
 - Verwijder het apparaat niet terwijl het aan het lezen/schrijven is.
 - Om schade als gevolg van statische elektriciteit te voorkomen, moet u zorgen dat alle statische elektriciteit van uw eigen lichaam is ontladen voordat u het apparaat aanraakt.

Voorzorgsmaatregelen in verband met radiofrequentie-emissies

- De volgende handelingen zijn verboden.
 - Het apparaat demonteren of wijzigen.
 - Het certificeringslabel op de achterkant van dit apparaat verwijderen.

Intellectueel eigendomsrecht

- Het opnemen met audio- of videoapparatuur, kopiëren, herwerken, distribueren, verkopen, leasen, uitvoeren of uitzenden van materiaal (muziek, videomateriaal, uitzendingen, live-optredens enzovoort) onder auteursrecht dat geheel of gedeeltelijk eigendom is van een derde, is wettelijk verboden zonder de toestemming van de auteursrechteligenaar.
- Gebruik dit apparaat niet voor doeleinden die de auteursrechten van een derde kunnen schenden. Wij kunnen niet aansprakelijk worden gesteld voor schendingen van auteursrechten van derden door uw gebruik van dit apparaat.
- De auteursrechten op de inhoud van dit product (golfvormgegevens van het geluid, stijlgegevens, begeleidende patronen, frasegegevens, audioloops en beeldgegevens) zijn voorbehouden door Roland Corporation.
- Kopers van dit product hebben de toestemming de betreffende inhoud (behalve songgegevens zoals demosongs) te gebruiken voor het aanmaken, uitvoeren, opnemen en verdelen van originele muziekuitvoeringen.
- Kopers van dit product hebben GEEN toestemming om de betreffende inhoud in de oorspronkelijke of een gewijzigde vorm aan het apparaat te onttrekken met als doel het verspreiden van een opgenomen medium met de betreffende inhoud of het ter beschikking stellen van deze inhoud via een computernetwerk.
- Dit product bevat het met eCROS geïntegreerde softwareplatform van eSOL Co., Ltd. eCROS is een handelsmerk van eSOL Co., Ltd. in Japan.
- Het Bluetooth®-woordmerk en -logo's zijn geregistreerde handelsmerken en eigendom van Bluetooth SIG, Inc. en het gebruik van dergelijke merken door Roland is onder licentie.
- Dit product gebruikt de broncode van µT-Kernel onder de T-License 2.0 verleend door T-Engine Forum (www.tron.org).
- Roland, SuperNATURAL en BOSS zijn gedeponeerde handelsmerken of handelsmerken van Roland Corporation in de Verenigde Staten en/of andere landen.
- Bedrijfs- en productnamen die in dit document worden vermeld, zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van hun respectieve eigenaren.
- Dit product maakt gebruik van de Janssen-broncode (<http://www.digip.org/jansson/>). Copyright © 2009-2014 Petri Lectinen <petri@digip.org> Beschikbaar onder de MIT-licentie <http://opensource.org/licenses/mit-license.php>

Tone List

Piano

No.	Tone Name
1	Concert Piano
2	Ballad Piano
3	Mellow Piano
4	Bright Piano

MEMO

Piano Designer can be used to customize the sound only for tones of the [Piano] button.

E. Piano

No.	Tone Name
1	Tremolo EP
2	Pop EP
3	Vintage EP
4	FM E.Piano
5	EP Belle
6	'60s EP
7	Clav.
8	Stage Phaser
9	'70s EP
10	E.Grand

Organ

No.	Tone Name
1	Pipe Organ
2	Nason flt 8'
3	Combo Jz.Org
4	Ballad Organ
5	ChurchOrgan1
6	ChurchOrgan2
7	Gospel Spin
8	Full Stops
9	Mellow Bars
10	Light Organ
11	Lower Organ
12	'60s Organ

Strings

No.	Tone Name
1	Symphonic Str 1
2	Epic Strings
3	Rich Strings
4	Orchestra Str
5	Orchestra
6	Chamber Winds
7	Harp
8	Violin
9	Velo Strings
10	Flute
11	Cello
12	OrchestraBrs
13	Pizzicato Str
14	Symphonic Str 2
15	Soft Pad
16	Magical Piano
17	Jazz Scat

Other

No.	Tone Name
1	UprightPiano
2	MellowUprght
3	BrightUprght
4	Rock Piano
5	RagtimePiano
6	Fortepiano
7	Mellow Forte
8	Bright Forte
9	Harpsichord
10	Harpsi 8'+4'

- * If you select tone numbers 11–19, you'll be able to use the keyboard to play the sounds of a drum set.
- * Tones numbered 20 and higher are accompaniment-use GM2 tones.
- * In the tone group "Other" when you hold down the [-] [+] buttons to switch tone in succession, the tones will stop changing at number 6, number 11, and number 20.
- * To select the next sound, release the [-] [+] buttons, then press it again.

Internal Song List

No.	Song Title	Composer
Listening		
1	Widmung S.566 R.253	Robert Alexander Schumann, Arranged by Franz Liszt
2	Étude, op.10-12	Fryderyk Franciszek Chopin
3	Floral Pursuits *	Léo Delibes, Arranged by John Maul
4	The Nutcracker "Waltz of the Flowers" (Jazz Arrangement) *	Peter Ilyich Tchaikovsky
5	The Marriage of Figaro "Overture" (Piano Arrangement) *	Wolfgang Amadeus Mozart
6	Barcarolle	Fryderyk Franciszek Chopin
7	Zhavoronok	Mikhail Ivanovich Glinka, Arranged by Mily Alexeyevich Balakirev
8	Sonate für Klavier Nr.23 1	Ludwig van Beethoven
9	Sonate für Klavier Nr.23 2	Ludwig van Beethoven
10	Sonate für Klavier Nr.23 3	Ludwig van Beethoven
11	Valse, op.34-1	Fryderyk Franciszek Chopin
12	Polonaise op.53	Fryderyk Franciszek Chopin
13	Nocturne No.20	Fryderyk Franciszek Chopin
14	Die Forelle	Franz Peter Schubert, Arranged by Franz Liszt
15	Reflets dans l'Eau	Claude Achille Debussy
16	La Fille aux Cheveux de Lin	Claude Achille Debussy
17	La Campanella	Franz Liszt
18	Scherzo No.2	Fryderyk Franciszek Chopin
Masterpieces		
1	Danse des Mirlitons *	Peter Ilyich Tchaikovsky
2	Salut d'amour *	Edward Elgar
3	Menuett G Dur BWV Anh.114	Johann Sebastian Bach
4	Präludium C Dur BWV846	Johann Sebastian Bach
5	The Harmonious Blacksmith	Georg Friedrich Händel
6	Le Coucou	Louis Claude Daquin
7	Türkischer Marsch	Wolfgang Amadeus Mozart
8	Sonate Nr.16 C Dur	Wolfgang Amadeus Mozart
9	Türkischer Marsch	Ludwig van Beethoven
10	Für Elise	Ludwig van Beethoven
11	Moments Musicaux op.94-3	Franz Peter Schubert
12	Gavotte	François Joseph Gossec
13	Sonatine op.36-1	Muzio Clementi
14	Sonatine op.20-1	Friedrich Kuhlau
15	Jägerlied	Felix Mendelssohn
16	Frühlingslied	Felix Mendelssohn
17	Auf Flügeln des Gesanges	Felix Mendelssohn
18	Nocturne, op.9-2	Fryderyk Franciszek Chopin
19	Étude, op.10-3	Fryderyk Franciszek Chopin
20	Prélude, op.28-15	Fryderyk Franciszek Chopin
21	Valse, op.64-1	Fryderyk Franciszek Chopin
22	Valse, op.64-2	Fryderyk Franciszek Chopin
23	Fantaisie-Impromptu	Fryderyk Franciszek Chopin
24	Radetzky Marsch	Johann Baptist Strauss
25	Träumerei	Robert Alexander Schumann
26	Fröhlicher Landmann	Robert Alexander Schumann
27	La prière d'une Vierge	Tekla Badarzewska
28	Dolly's Dreaming Awakening	Theodor Oesten
29	Brautchor	Wilhelm Richard Wagner
30	Liebesträume Nr.3	Franz Liszt
31	Blumenlied	Gustav Lange
32	Course en Troika	Peter Ilyich Tchaikovsky
33	Ungarische Tänze Nr.5	Johannes Brahms
34	An der schönen, blauen Donau	Johann Strauss, Sohn
35	Humoreske	Antonín Dvořák
36	Clair de Lune	Claude Achille Debussy
37	1ère Arabesque	Claude Achille Debussy
38	Golliwog's Cakewalk	Claude Achille Debussy
39	Je te veux	Erik Satie
40	1ère Gymnopédie	Erik Satie
Easy Piano		
1	Twinkle Twinkle Little Star	French Folk Song
2	Mary Had a Little Lamb	Traditional
3	Bear Song	American Folk Song
4	Ich Bin Ein Musikante	German Folk Song
5	Grand Father's Clock	Henry Work
6	Maple Leaf Rag	Scott Joplin
7	Le Quattro Stagioni "La Primavera"	Antonio Vivaldi
8	Marche Militaire Nr.1	Franz Peter Schubert
Scales		
1-36	Major Scales, Minor Scales	-
Hanon		
1-20	Hanon 1-20	Charles-Louis Hanon
Beyer		
1-106	Beyer 1-106	Ferdinand Beyer

No.	Song Title	Composer
Burgmüller		
1	Openness	Johann Friedrich Franz Burgmüller
2	Arabesque	
3	Pastoral	
4	A Small Gathering	
5	Innocence	
6	Progress	
7	The Clear Stream	
8	Gracefulness	
9	The Hunt	
10	Tender Flower	
11	The Young Shepherdess	
12	Farewell	
13	Consolation	
14	Austrian Dance	
15	Ballad	
16	Sighing	
17	The Chatterbox	
18	Restlessness	
19	Ave Maria	
20	Tarantella	
21	Angelic Harmony	
22	Gondola Song	
23	The Return	
24	The Swallow	
25	The Knight Errant	
Czerny100		
1-100	Czerny100 1-100	Carl Czerny

- * All rights reserved. Unauthorized use of this material for purposes other than private, personal enjoyment is a violation of applicable laws.
- * The performance data for the tone demos and the internal songs is not transmitted from the USB Computer port or via **Bluetooth** (MIDI).
- * If the SMF Play Mode is set to "Internal," there will be some parts whose volume does not change when you adjust the Song Volume SMF value. If the SMF Play Mode is set to "External," the volume of all parts will change.
- * Songs marked by an asterisk (*) are arranged by Roland Corporation. The copyrights to these songs are owned by the Roland Corporation.
- * Listening 1, 2, 6-18 are piano solos. They have no accompaniment.

This transmitter must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.

(FCC Part15 Subpart C §15.247, 15.253, 15.255)

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the FCC radio frequency (RF) Exposure Guidelines. This equipment has very low levels of RF energy that it deemed to comply without maximum permissive exposure evaluation (MPE).

(FCC Part15 Subpart C §15.247, 15.253, 15.255)

For Canada

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence.

L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

(RSS-Gen §7.1.3)

This equipment complies with IC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets RSS-102 of the IC radio frequency (RF) Exposure rules. This equipment has very low levels of RF energy that it deemed to comply without maximum permissive exposure evaluation (MPE).

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements énoncées pour un environnement non contrôlé et respecte les règles d'exposition aux fréquences radioélectriques (RF) CNR-102 de l'IC. Cet équipement émet une énergie RF très faible qui est considérée conforme sans évaluation de l'exposition maximale autorisée.

(RSS-102 §2.6)

For EU countries

European Community Declaration of Conformity

English	Hereby, Roland Corporation declares that the radio equipment type Bluetooth is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address.
Bulgarian	С настоящото Roland Corporation декларира, че този тип радиосъоръжение Bluetooth е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес.
Czech	Tímto Roland Corporation prohlašuje, že typ rádiového zařízení Bluetooth je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese.
Danish	Herved erklærer Roland Corporation, at radioudstyrtypen Bluetooth er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse.
German	Hiermit erklärt Roland Corporation, dass der Funkanlagentyp Bluetooth der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar.
Estonian	Käesolevaga deklareerib Roland Corporation, et käesolev raadioseadme tüüp Bluetooth vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil.
Greek	Με την παρούσα ο/η Roland Corporation, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός Bluetooth πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο.
Spanish	Por la presente, Roland Corporation declara que el tipo de equipo radioeléctrico Bluetooth es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente.
French	Le soussigné, Roland Corporation, déclare que l'équipement radioélectrique du type Bluetooth est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante.
Italian	Il fabbricante, Roland Corporation, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio Bluetooth è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet.
Latvian	Ar šo Roland Corporation deklarē, ka radioiekārta Bluetooth atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē.
Lithuanian	Aš, Roland Corporation, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas Bluetooth atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu.
Croatian	Roland Corporation ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa Bluetooth u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi.
Hungarian	Roland Corporation igazolja, hogy a Bluetooth típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen.
Maltese	B'dan, Roland Corporation, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju Bluetooth huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. Il-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej.
Dutch	Hierbij verklaar ik, Roland Corporation, dat het type radioapparaat Bluetooth conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres.
Polish	Roland Corporation niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego Bluetooth jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym.
Portuguese	O(a) abaixo assinado(a) Roland Corporation declara que o presente tipo de equipamento de rádio Bluetooth está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet.
Romanian	Prin prezenta, Roland Corporation declară că tipul de echipament radio Bluetooth este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet.
Slovak	Roland Corporation týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu Bluetooth je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese.
Slovenian	Roland Corporation potrjuje, da je tip radijske opreme Bluetooth skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu.
Finish	Roland Corporation vakuuttaa, että radiolaitetyyppi Bluetooth on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa.
Swedish	Härmed försäkrar Roland Corporation att denna typ av radioutrustning Bluetooth överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress.

The Declaration of Conformity may be consulted in Downloads menu of this product at the following internet address.

This unit has an RF transmitter(s) with the following specification.

- Operating frequency: 2400–2483.5 MHz
- Maximum RF transmit power: 2.5 mW

<http://www.roland.com/>

